

COOLFORT

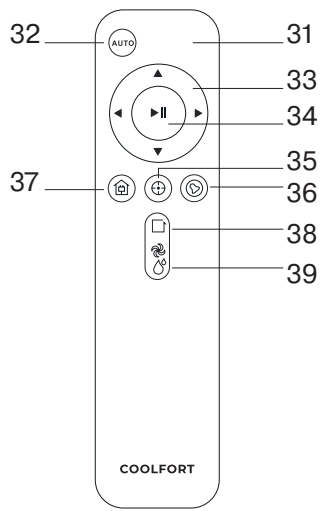
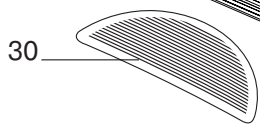
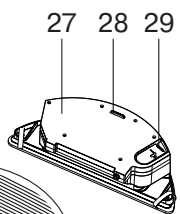
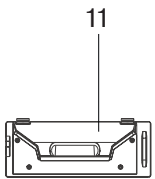
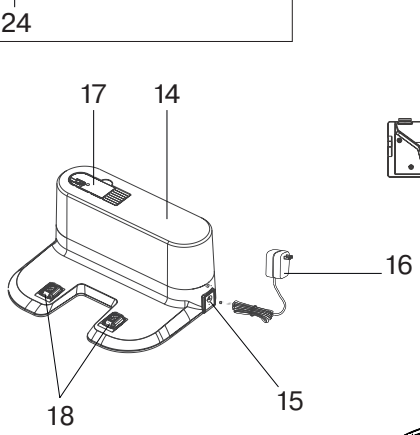
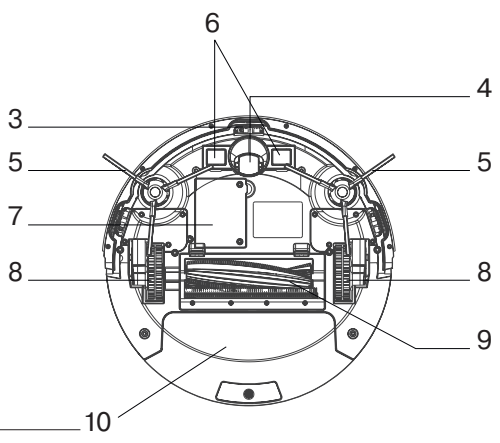
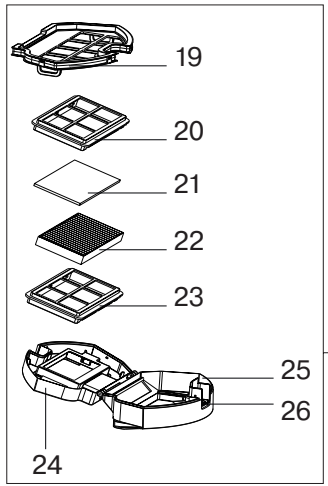
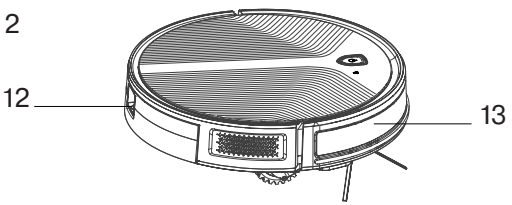
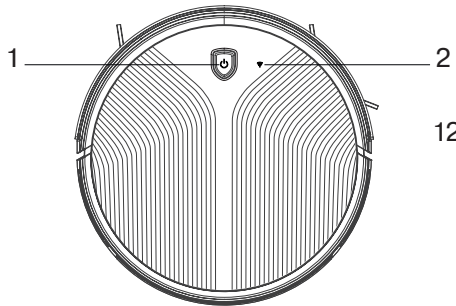
РОБОТ-ПЫЛЕСОС / ROBOT VACUUM CLEANER

CF-3203



GB	<i>MANUAL INSTRUCTION</i>	5
RUS	<i>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</i>	11
KZ	<i>ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ</i>	18
UA	<i>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	24
KG	<i>ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА НУСКАМА</i>	31
RO	<i>INSTRUCȚIUNE DE EXPLOATARE</i>	38

www.coolfort.ru



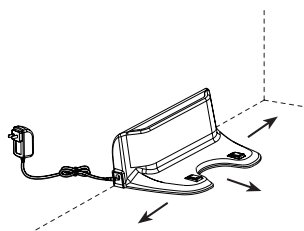


Рис.1

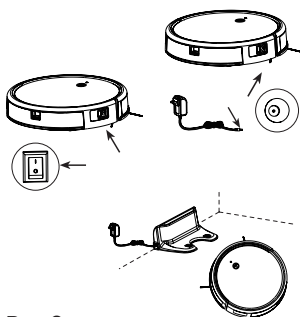


Рис.2

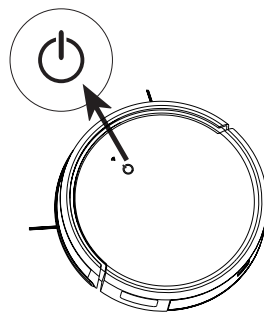


Рис.3

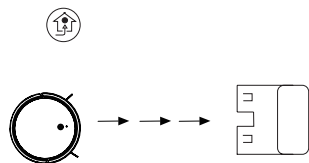


Рис.4

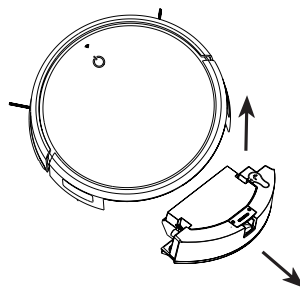


Рис.5

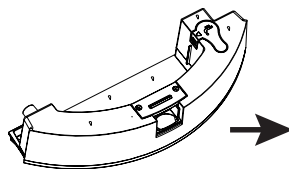


Рис.6

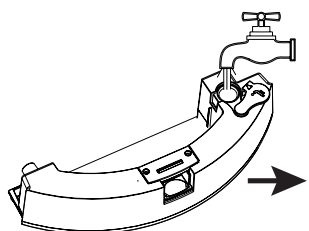


Рис.7

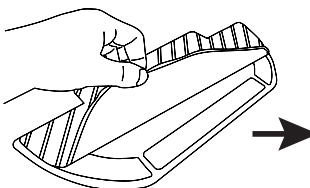


Рис.8

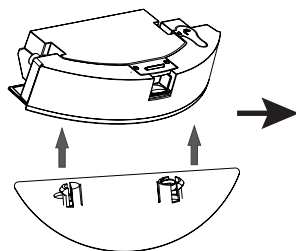


Рис.9

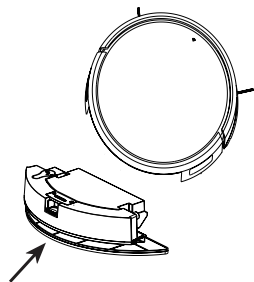


Рис.10

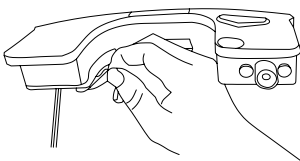


Рис.11

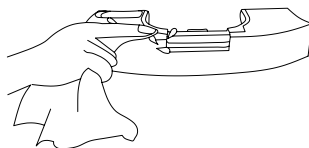


Рис.12

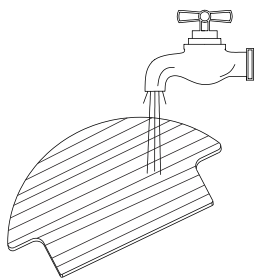


Рис. 13

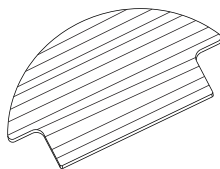


Рис. 14

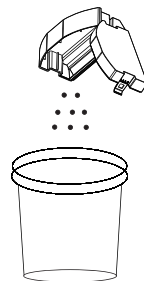


Рис. 15

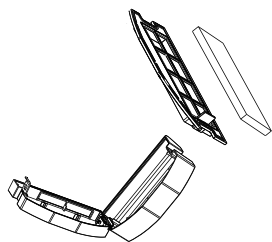


Рис. 16

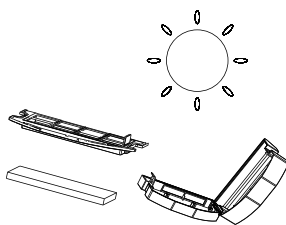


Рис. 17

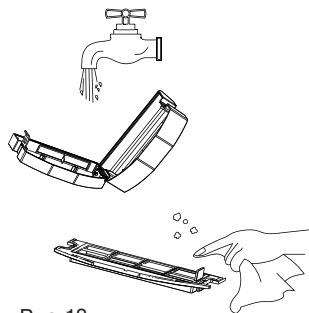


Рис. 18

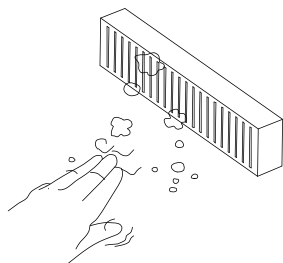


Рис. 19

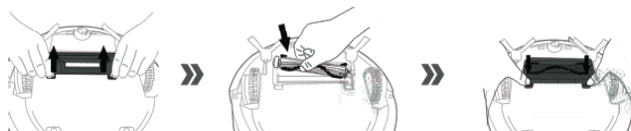


Рис. 20

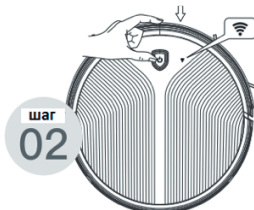


Рис. 21

ROBOTIC VACUUM CLEANER CF-3203

The robotic vacuum cleaner is intended for room cleaning in automatic mode.

DESCRIPTION

1. On/Off button
2. Wi-Fi indicator
3. Anti-drop sensor
4. Front wheel
5. Side brushes
6. Charging contacts
7. Battery lid
8. Side wheels
9. Central roller brush
10. Dust bin
11. Suction nozzle
12. Water/dust bin lock
13. Shockproof sensor

14. Dock-station

15. Dock-station power socket
16. Dock-station power supply
17. Dock-station cleaning brush
18. Charging station contacts

Dust bin (10)

19. Upper part of the filter
20. Lower filter frame
21. Sponge filter
22. HEPA filter
23. Upper filter frame
24. Dust bin upper lid
25. Dust bin lower lid
26. Dust bin closing button

27. Water tank

28. Tank closing button
29. Cover
30. Microfiber floor cleaning attachment

31. Remote control

32. Automatic cleaning button
33. Navigation control buttons
34. Start/pause button
35. Button for spot cleaning (spiral cleaning)
36. Cleaning schedule button
37. Dock-station return button
38. Along the wall cleaning button
39. Water supply power regulation button

SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

Read this instruction manual carefully before using the robotic vacuum cleaner and keep it for the whole operation period. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures.

- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.
- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- Do not charge the rechargeable battery in places with high moisture and high temperature. Charge the accumulator battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.

ATTENTION! To recharge the battery, use only the standard removable power adapter supplied with the unit.

- If you don't use the charging station for a long time, unplug the power adapter.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors, for cleaning wet and damp floors.
- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Do not switch the unit on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep hair, free hanging clothes and interior objects away from the vacuum cleaner path of motion.
- Set additional obstacles for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such inflammable liquids as gasoline or solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner, if:
 - the dust bin/water tank is not installed;
 - the HEPA filter is not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner, the power adapter and the charging station into water or any other liquids.
- Be especially careful if children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety do not leave polyethylene bags used for packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not use the connecting cord of the power adapter to carry the charging station. Provide that the connecting cord does not touch sharp edges of furniture and hot surfaces. Provide that the vacuum cleaner does not run over the connecting cord of the power adapter.
- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- Never use the unit if the power adapter or connecting cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.coolfort.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and apply to the corresponding center for recycling of it. Do not burn the vacuum cleaner even if it is

ENGLISH

badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.

- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

FUNCTION CAPABILITIES

Control and navigation in the mobile application

Control the unit, program cleaning modes and monitor the work process using the COOLFORT mobile application.

Returning to the charging station

The unit returns to the charging station by itself after it finishes cleaning or when the battery is low. You can also force the unit to finish or stop cleaning and send it to the charging station.

Voice signal

The robotic vacuum cleaner is equipped with the voice signal system announcing the unit operation and informing about errors.

Dropping prevention

Optical anti-drop sensors in the bottom part of the robotic vacuum cleaner prevent the unit from dropping.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least 3 hours at room temperature.

- Unpack the vacuum cleaner and remove any advertising stickers and package materials.
- Remove the shipping spacers from the body of the robotic vacuum cleaner.
- Keep the original package.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Read the safety instructions and the operation manual.
- Make sure that operating voltage of the power supply corresponds to the voltage of your mains.
- Arrange the furniture carefully, making sure to free up as much space as possible before cleaning.
- Put away small household appliances: fans, scales, floor lamps, etc. from the possible route of the vacuum cleaner.
- If there is a carpet with tassels in the room, tuck them under the carpet.
- Do not use the mop function on the carpet.
- To prevent the robotic vacuum cleaner from falling down the stairs, use the barrier to prevent it from falling.

REMOTE CONTROL (31)

To use the remote control (31), open the battery lid and insert 2 «AAA» batteries (included in the package) into the battery compartment, strictly observing the polarity, close the battery lid.

If you do not use the unit for a long time, remove the batteries from the battery compartment of the remote control.

Backup power supply batteries leakage can cause injuries or the unit damage. To avoid the unit damage, follow the instructions given below:

- use only the «AAA» batteries;
- do not use old and new batteries at the same time or different types of batteries;
- do not recharge the batteries;

- insert the batteries strictly following the polarity;
- remove the batteries if you are not planning to use the unit for a long time;
- apply to specialized centers for further recycling of the batteries;
- avoid the power nippers circuit.

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

Installation of the dock-station (14)

- Install the dock-station (14) on a flat floor surface against the wall, the base of the station should be perpendicular to the floor.
- The free space in front of the dock-station (14) should be at least 1.5 meters, on the sides of the dock-station the free distance should be at least 0.5 meters (Fig. 1).
- Insert the plug of the power supply connection cord into the power socket (15) on the dock-station (14). Carefully wind the power supply connection cord, do not allow it to hang down (Fig. 2). The brush (17) for cleaning the station (14) and its contacts is fixed on the lid.

Note: Do not place the charging station next to objects with high reflective power, such as mirrors, otherwise the vacuum cleaner's return to the charging station will be hindered.

Installation of the suction nozzle (11)

- Turn the vacuum cleaner over and remove the roller brush lid and roller brush (9);
- Install the suction nozzle and press it to lock (Fig. 20).

Installation of the roller brush (9)

Remove the suction nozzle (11) assembly, insert the roller brush (9) into the frame slot, install the roller brush lid and press it to successfully fix (Fig. 20).

Removal-installation of the dust bin (10) and the water tank (27)

- Press the lock (12) and pull the water tank (10) towards you (Fig. 5).
- For wet cleaning, install the water tank (27) into the vacuum cleaner body (Fig. 10).

Please note that there are 2 ways to pour water into the tank (27).

1st way: Open the cover (29) and fill in the water (Fig. 7).

2nd way: Without removing the tank (27), open the cover (29) and pour water.

Dust bin (10) and filters. Removal and installation

- Remove the dust bin (10) as described above. Open the upper lid (24). Carefully remove the upper part of the filter (19) and the filters (21 and 22). The assembly takes place in reverse order.
- Install the dust bin (10) back into the vacuum cleaner body.

BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

- Remove all kinds of power cords, power extension cords and other similar items from the floor that may interfere with the movement of the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner is intended for operation on a smooth floor or on a carpet with low pile (no more than 1,8 cm). Do not use the vacuum cleaner for cleaning the floors and carpets with high pile.
- Make sure that there are no tablecloths, curtains or other furnishings hanging to the floor along the path of motion of the vacuum cleaner.
- Arrange furniture for free movement of the vacuum cleaner, remove foreign objects from the floor.

- Do not use the vacuum cleaner in the rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, also make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Before using the vacuum cleaner, make sure that there are no bottlenecks along the path of the vacuum cleaner.
- If there is a carpet with tassels in the room, tuck them under the carpet.
- Do not use the wet cleaning function for the carpet.
- To prevent the robotic vacuum cleaner from falling from the stairs, use the barrier.

USING THE VACUUM CLEANER

Charging the vacuum cleaner battery

- Place the dock-station (14) on a flat floor surface next to the wall. The base of the dock-station (14) must be perpendicular to the floor. There must be at least 2 meters of free space in front of the dock-station (14) and at least 1 meter on the sides (see pic. 1).
- Connect the power supply (16) connecting cord jack to the power socket (15) on the dock-station (pic. 2).
- Place the vacuum cleaner on the dock-station (14), the vacuum cleaner contact points (16) should match the contact points of the dock-station. You will hear a sound signal, and the button (1) indicator will glow red/pink/blue. Wait until the indicator goes out, which means that the battery is fully charged and the vacuum cleaner is ready for operation.
- During the first charging make sure that the charging time is more than 12 hours.

Switching the vacuum cleaner on/off

Press the button (1) to switch the vacuum cleaner on (pic. 3). After some time you will hear a sound signal, and the button (1) indicator will glow blue. Vacuum cleaner is ready for operation.

Notes: - if you switch the vacuum cleaner on and don't perform any actions during 10 minutes, the vacuum cleaner will automatically switch off.

Cleaning mode selection

You can select the required cleaning mode with the remote control.

Note: - after you switch the vacuum cleaner off, it will start cleaning in the automatic mode when switched on again.

Automatic room cleaning mode

- To activate the automatic room cleaning mode, press the automatic cleaning button (32) and the start/pause button (34) on the remote control (RC) or select «Auto» mode in the app, you will hear a corresponding sound message after selecting the mode.
- During the cleaning process, the robotic vacuum cleaner can stop to assess the remaining area or plan a further route.
- The time and number of such stops depends on the difficulty of the area for cleaning.
- After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Note: if you need to clean only one room, close the door and the vacuum cleaner will clean the room. If there is no charging station in the room, it will return to the starting point after cleaning is finished.

Temporary stop of the vacuum cleaner during cleaning

- If you need to pause during the vacuum cleaner operation, press the «start/pause» button (34) once.

- To resume cleaning, press again the «start/pause» button (34) on the RC.

«Spot cleaning» mode

In this mode the vacuum cleaner cleans the room moving in spiral order around one spot.

- Set the vacuum cleaner in the necessary place (the most littered place) and select the function «Spot cleaning» in the app or press the button (35) on the RC.
- It is recommended to use this function in a living room or other area with the least amount of obstruction.
- After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

«Along the wall» cleaning mode

In this mode the vacuum cleaner cleans the room along the walls.

- Press the button (38) on the remote control or select this function in the application. The robot will start cleaning along the wall. After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Wet cleaning mode

- Take the container (27) and fill it with water as described in the **Vacuum cleaner assembly** section. Fix the attachment (30) to the bottom of the tank (27) (Fig. 9). Install the tank (27) (Fig. 10).
- Start any cleaning mode, the robot vacuum cleaner will start cleaning and mopping the floors at the same time. In this mode, the vacuum cleaner performs wet cleaning of the floor of the room using a microfiber attachment (30).

Note:

1. Before washing the floors, the manufacturer recommends vacuuming the floors at least three times.
2. To prevent corrosion or damage, do not use cleaning fluid or disinfectant in the water tank (27).
3. Do not use hot water as this may deform the tank (27).

The intensity of water spray through the cloth attachment (30) can be adjusted using the app or with the button (39) on the remote control.

The default level is M. The sequence of intensity levels changes H/L/M, and with respect to sound signals, three signals/one signal/two signals.

Note:

When the water tank (27) is full, the robot vacuum cleaner recognizes it and adjusts the setting automatically to level M.

Note:

1. It is recommended to rinse and dry the cloth from the attachment (30) after each wet cleaning to prevent the appearance of odor or mold.
2. If you do not plan to carry out wet cleaning, it is recommended to remove the cloth from the attachment (30).

After it finishes cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the charging station.

Returning the vacuum cleaner to the charging station

- When the vacuum cleaner's battery is empty, it will automatically return to the dock-station (Fig. 4).
- You can send the vacuum cleaner to the dock-station manually by pressing the button (37) on the remote control.

NETWORK PAIRING MODE

Follow the steps below to switch the robot vacuum cleaner to smartphone pairing mode. Turn on the robot vacuum cleaner, and it will go into standby mode. After that, simulta-

ENGLISH

neously press the front bumper and press the on/off button (1) (Fig. 21) and hold for 3 seconds. After this time, release the button and the bumper, after which the Wi-Fi indicator (2) will start flashing blue frequently and the robot will say «Please connect to the network following the instructions». To add the robot vacuum cleaner to the Coolfort mobile app, follow the additional instructions included in the package.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the roller brush (9)

- Press down on the rotating latches of the brush holder frame and remove it (Fig. 20).
- Lift the left side of the brush (9) and remove it. Remove debris, hair, thread, etc. from the brush. Wipe the suction nozzle (11) with a cloth.

Cleaning the side brushes (5)

Pull the side brushes (5) by the leash, remove and wipe. With a slightly damp cloth, wipe off dust from the places where the brushes are installed. Install the brushes (5) back to its place.

Cleaning the dust bin (10)

Open the dust bin (10) and free it from debris (Fig. 15). Disassemble the dust bin (10) as described in the Vacuum cleaner assembly section (Fig. 18). Rinse and dry the filter

sponge (21) and HEPA filter (22). Rinse and dry the tank (27) (Fig. 16 and 17).

Cleaning the main parts

- Clean the sensors and the glass surfaces of the vacuum cleaner with a damp cloth.
- Turn the vacuum cleaner over and clean the front wheel (4) of any dust and hair that has become entangled on it.
- Clean the charging contacts (6) of the vacuum cleaner with a dry cloth
- Do not immerse the vacuum cleaner body, power supply (16), power supply connection cord and dock-station (14) in water or any other liquid. Provide that no liquid gets inside the vacuum cleaner body.
- Do not use solvents or abrasives to clean the vacuum cleaner body, dock-station (14) and power supply (16).

STORAGE

- Clean the vacuum cleaner, in accordance with the CLEANING AND MAINTENANCE section before prolonged periods of storage.
- Remove the batteries from the remote control.
- Use the original package for storage.
- Keep the vacuum cleaner in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Information about malfunctions of the vacuum cleaner

The vacuum cleaner will report malfunctions and problems that have arisen with sound and light signals.

Malfunction	Possible problems	Solution
Battery is not charging	The vacuum cleaner is not correctly installed on the dock-station	Make sure the battery charging contact points on the vacuum cleaner body and dock-station are clean. Wipe down the contact points if necessary. Move the vacuum cleaner body slightly with your hands to ensure better contact with the dock-station.
	The dock-station power supply is unplugged	Connect the dock-station and plug the power supply.
The vacuum cleaner gives sound signals, periodically switches on and off	It is possible that foreign objects (wires, threads, hanging curtains, etc.) have been wound onto the driving wheels of the vacuum cleaner.	Remove foreign objects from the driving wheels and the floor.
The vacuum cleaner finishes cleaning ahead of time and spontaneously returns to the charging station	If the battery is too low to clean the room, the vacuum cleaner automatically returns to the charging station	It is normal. Do not interfere with the operation of the vacuum cleaner.
	The operation time of the vacuum cleaner depends on the cleaning area, floor surface, room configuration and the selected cleaning mode	
The vacuum cleaner does not switch on in the scheduled operation mode	The vacuum cleaner is switched off	Switch the vacuum cleaner on by pressing and holding the start/stop button.
	The vacuum cleaner battery is empty	Always leave the vacuum cleaner on the dock-station if you are going to use the scheduled operation mode.
The vacuum cleaner does not respond to the remote control	The battery of the remote control has run out and needs to be replaced	Remove the battery holder from the remote control, remove the old battery, install the new one, observing the correct polarity, and insert the holder into the remote control.
	The vacuum cleaner is switched off or the vacuum cleaner's battery is discharged	Make sure the battery is fully charged and the vacuum cleaner is switched on.
	The radiator of the remote control or the receiver of the robot vacuum cleaner is dirty	Clean the dirt on the radiator of the remote control or the receiver of the robot vacuum cleaner.
	Nearby there are infrared rays that interfere with signal transmission	Avoid using the remote control in an infrared environment.

Light signals

Vacuum cleaner status	Indicator light color	Wi-Fi indicator light color
Battery charging mode	Flashing red/pink/blue light	/
Battery charged	Blue light signal	/
Malfunction	Red light or flashing red light signal	/
Low batteries	Red light signal	/
Cleaning mode	Blue light signal	/
Attempt to connect to Wi-Fi	Blue light signal	Flashing blue light signal
Failed Wi-Fi connection attempt	Blue light signal	The blue light signal has gone out
Successful Wi-Fi connection	Blue light signal	Blue light signal

Sound signals

The indicator lights up red, the vacuum cleaner gives sound signal		
Malfunction	«beep»	Error in application solution
Driving wheel	•	The driving wheel is out of order. Check if the driving wheels are tangled and clean the driving wheel.
Side brush	••	The side brushes are not normal. Check if the side brushes are tangled and clean the side brushes.
Suction motor	•••	The suction motor is faulty, please clean the dust bin and the air intake of the dust bin.
Roller brush	••••	The roller brush is faulty. Check if the roller brush is tangled and clean the roller brush.
Water tank/dust bin	•••••	The dust bin or water tank is not found, please insert the dust bin or water tank.

The indicator lights up red, the vacuum cleaner gives sound signal		
Malfunction	Sound signal	Error in application solution
Shockproof sensor	•	The bumper is faulty, check if the infrared bumper plate is stuck.
Anti-drop sensor	••	The robot vacuum cleaner has fallen, move it to the surface.
The robot vacuum cleaner is stuck	•••	The vacuum cleaner got stuck. Please move the vacuum cleaner to an empty place.
Low batteries	••••	Low batteries, please put the robot vacuum cleaner on charge
Power supply unit	•••••	The charging voltage is abnormal, replace the power supply.
Gyroscope initialization error	••••••	Gyroscope calibration failed, restart the robot vacuum cleaner.
OTA failed to update	•••••••	Failed to update OTA, please try again.

Note: - before applying to the service center try to restart the vacuum cleaner by turning it off by pressing and holding the On / Off button (1). Then turn on the vacuum cleaner again. If the problem is not solved, contact the service center.

DELIVERY SET

Robot vacuum cleaner – 1 pc.
 Charging station – 1 pc.
 Power supply unit – 1 pc.
 Side brush – 4 pcs.
 Remote control – 1 pc.
 AAA battery – 2 pcs.
 Wet floor cleaning attachment – 1 pc.
 Microfiber pad – 1 pcs.
 Cleaning brush – 1 pc.
 Instruction manual – 1 pc.
 Additional instructions for the **Coolfort** app – 1 pc.
 Warranty certificate – 1 pc.


TECHNICAL SPECIFICATIONS

Vacuum cleaner

Power supply: Rechargeable battery Li-Ion 14.4 V 2600 mAh
 Battery charging time: 3-5 hours
 Battery operation time: up to 90 minutes



Rated input power: 30 W
 Suction power: up to 1500 Pa
 Dust bin capacity: 0.6 L
 Water tank capacity: 0.25 l
 Noise level: <68 dB

Power supply unit: HNDD190060E1

Power supply: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.45 A
 Output voltage: 19 V  0.6 A 11.4 W



Charging station

Input voltage: 19 V  0.6 A
 Output voltage: 19 V  0.6 A

Remote control

Power supply: 3 V, 2 «AAA» batteries, 2x1.5 V

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles

ENGLISH

of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@coolfort.ru for receipt of an updated manual.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is sub-

ject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Unit operating life is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РОБОТ-ПЫЛЕСОС CF-3203

Основное назначение пылесоса-робота — это уборка помещений в автоматическом режиме.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка вкл/выкл
2. Wi-Fi индикатор
3. Датчик защиты от падения
4. Переднее колесо
5. Боковые щетки
6. Контакты зарядки
7. Крышка аккумулятора
8. Боковые колеса
9. Центральная роликовая щётка
10. Контейнер для пыли
11. Всасывающее сопло
12. Фиксатор контейнера воды/пыли
13. Противоударный датчик

14. Док-станция

15. Гнездо питания док-станции
16. Блок питания док-станции
17. Щеточка для очистки док-станции
18. Контакты зарядной станции

Пылесборник (10)

19. Верхняя часть фильтра
20. Нижняя рамка фильтра
21. Губковый фильтр
22. HEPA-фильтр
23. Верхняя рамка фильтра
24. Верхняя крышка пылесборника
25. Нижняя крышка пылесборника
26. Кнопка закрытия пылесборника

27. Контейнер для воды

28. Кнопка закрытия контейнера
29. Заглушка
30. Насадка для мытья полов из микрофибры

31. Пульт управления

32. Кнопка Автоматической уборки
33. Кнопки управления навигацией
34. Кнопка старт/пауза
35. Кнопка точечной очистки (уборки по спирали)
36. Кнопка расписания уборки
37. Кнопка возвращения на док-станцию
38. Кнопка уборки вдоль стены
39. Кнопка регулировки мощности подачи воды

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием робота-пылесоса внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предотвращения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.

- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению блока питания.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5 °C до +35 °C и при относительной влажности не более 80%.

ВНИМАНИЕ! Для целей перезарядки батареи используйте только штатный съёмный блок питания, поставленный с прибором.

- Если вы не используете зарядную станцию в течение длительного периода времени, выньте блок питания из электрической розетки.
- Не прикасайтесь к корпусу сетевого адаптера мокрыми руками.
- Запрещается использовать пылесос вне помещений, для уборки на влажных и мокрых полах.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не разместились домашние животные.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды и интерьера не находились на пути движения пылесоса.
- При уборке лестничных площадок, установите дополнительную преграду для пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль – например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен пылесборник/емкость для воды;
 - не установлен HEPA-фильтр.
- Не погружайте пылесос, блок питания и зарядную станцию в воду или любые другие жидкости.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

РУССКИЙ

- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Запрещается использовать соединительный шнур блока питания для переноски зарядной станции, соединительный шнур не должен касаться острых кромок мебели и горячих поверхностей. Следите за тем, чтобы пылесос не переезжал соединительный шнур блока питания.
- Регулярно проверяйте состояние блока питания и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии поврежденного блока питания или соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.coolfort.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приёма. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Управление и навигация в мобильном приложении

Управляйте устройством, программируйте режимы уборки и наблюдайте за процессом работы с помощью мобильного приложения COOLFORT.

Возвращение на зарядную станцию

Устройство самостоятельно возвращается на зарядную базу после завершения уборки или в случае разряда аккумулятора. Вы также можете принудительно закончить или приостановить уборку и отправить устройство на зарядную базу.

Голосовое оповещение

Робот-пылесос оснащен системой голосового информирования, оповещающего о работе устройства и возникающих ошибках.

Предотвращение падения с высоты

Оптические датчики защиты от падения, расположенные в нижней части робота-пылесоса, позволяют предотвратить падение устройства.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

- Извлеките пылесос из упаковки и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Удалите транспортировочные прокладки из корпуса робота-пылесоса.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Изучите инструкцию по мерам безопасности и правилам использования пылесоса.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение блока питания соответствует напряжению в электрической сети.
- Аккуратно расставьте мебель, постаравшись освободить максимум свободного пространства перед уборкой.
- Уберите мелкую бытовую технику: вентиляторы, весы, торшеры и прочее с возможного маршрута пылесоса.
- Если в комнате есть ковёр с кисточками, то их следует убрать под ковёр.
- Запрещается использование функции швабры пылесоса на ковре.
- Чтобы робот-пылесос не упал с лестницы, используйте барьер для предотвращения его падения.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (31)

Для использования пульта дистанционного управления (31), откройте крышку батарейного отсека и вставьте 2 элемента питания типа «AAA» (входят в комплект поставки) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека.

Если устройство не используется продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека пульта дистанционного управления.

Протечка элементов резервного питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- используйте только элементы питания типоразмера «AAA»;
- не используйте одновременно старый и новый элементы питания, а также элементы питания разных типов;
- запрещается перезаряжать элементы питания;
- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- сдавайте элементы питания в специализированные пункты для их дальнейшей утилизации;
- не допускайте замыкания контактов питания.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Установка док-станции (14)

- Установите док-станцию (14) на ровную поверхность пола у стены, основание станции должно быть перпендикулярно полу.

- Свободное пространство перед док-станцией (14) должно быть не менее 1,5 метров, по бокам от док-станции свободное расстояние должно быть не менее 0,5 метра (рис. 1).
- Вставьте штекер соединительного шнура блока питания в гнездо (15) на док-станции (14). Аккуратно сматывайте соединительный шнур блока питания, не допускайте его свисания (рис. 2). Для очистки станции (14) и ее контактов на крышке закреплена щеточка (17).

Примечание: Не устанавливайте зарядную станцию вблизи предметов с большой отражающей способностью, например, около зеркал, в противном случае поиск зарядной станции пылесосом будет затруднён.

Установка всасывающего сопла (11)

- Переверните пылесос и снимите крышку роликовой щётки и роликовую щётку (9);
- Установите всасывающее сопло и нажмите на него, чтобы зафиксировать (рис. 20).

Установка роликовой щётки (9)

- Выньте узел всасывающего сопла (11), вставьте роликовую щётку (9) в прорезь рамки, установите крышку роликовой щётки и нажмите на нее для успешной фиксации (рис. 20).

Снятие-установка пылесборника (10) и контейнера для воды (27)

- Нажмите на фиксатор (12) и потяните контейнер (10) на себя (рис. 5).
- Для проведения влажной уборки установите контейнер для воды (27) в корпус пылесоса (рис. 10).

Обратите внимание, что залить воду в контейнер (27) можно 2 способами.

1-й способ: Откройте заглушку (29) и залейте воду (рис. 7).

2-й способ: Не снимая контейнер (27), откройте заглушку (29) и налейте воду.

Пылесборник (10) и фильтры.

Снятие и установка

- Снимите пылесборник (10) как это описано выше. Откройте верхнюю крышку (24). Аккуратно выньте верхнюю часть фильтра (19) и фильтры (21 и 22). Сборка происходит в обратном порядке.
- Установите пылесборник (10) обратно в корпус пылесоса.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА

- Уберите с пола всевозможные шнуры питания, сетевые удлинители и другие подобные предметы, которые могут помешать передвижению пылесоса.
- Пылесос предназначен для работы на гладком полу или на ковровом покрытии с низким ворсом (не более 1,8 см). Запрещается использовать пылесос для чистки ковровых покрытий с длинным ворсом.
- Убедитесь, что по пути движения пылесоса отсутствуют свисающие до пола скатерти, шторы или другие предметы интерьера.

- Расставьте предметы мебели для свободного передвижения пылесоса, уберите с пола посторонние предметы.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.
- Перед использованием пылесоса, убедитесь в отсутствие узких мест по пути передвижения пылесоса.
- Если в комнате есть ковер с кисточками, то их следует убрать под ковер.
- Запрещается использование функции влажной уборки пылесоса на ковре.
- Чтобы робот-пылесос не упал с лестницы, используйте ограждение для предотвращения его падения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Зарядка аккумуляторной батареи пылесоса

- Поместите док-станцию (14) на ровную поверхность пола рядом со стеной, основание док-станции (14) должно быть перпендикулярно полу. Перед док-станцией (14) должно быть не менее 2 метров свободного пространства и не менее 1 метра по бокам (см. рис. 1).
- Подключите штекер соединительного шнура блока питания (16) к гнезду (15) на док-станции (рис. 2).
- Установите пылесос на док-станцию (14), контакты пылесоса (16) должны совпадать с контактами док-станции. Раздастся звуковой сигнал, а индикатор кнопки (1) будет светиться красным / розовым / синим. Дождитесь, когда индикатор погаснет, что означает, что зарядка аккумулятора завершена и пылесос готов к работе.
- При первой зарядке пылесоса убедитесь, что время зарядки составляет более 12 часов.

Включение/выключение пылесоса

Для включения пылесоса нажмите кнопку (1) (рис. 3). Через некоторое время прозвучит звуковой сигнал, и индикатор кнопки (1) загорится синим цветом. Пылесос готов к работе.

Примечания: - если вы включите пылесос и не выполните никаких действий в течение 10 минут, пылесос автоматически выключится.

Выбор режимов уборки помещения

С помощью пульта дистанционного управления вы можете выбрать нужный режим уборки помещения.

Примечание: - после выключения пылесоса при повторном включении он начнёт уборку в автоматическом режиме.

Режим автоматической уборки помещения

- Для того, чтобы включить режим автоматической уборки помещения, нажмите кнопку автоматической уборки (32) и кнопку старт/пауза (34) на пульте дистанционного управления (ПДУ) или выберите режим «Авто» в приложении, после выбо-

РУССКИЙ

ра режима прозвучит соответствующее звуковое сообщение.

- В процессе уборки робот-пылесос может остановиться, чтобы оценить оставшуюся область или планируя дальнейший маршрут.
- Количество пауз и время зависит от сложности пространства для уборки.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Примечание: если вам нужно убрать только одну комнату, закройте дверь, и пылесос проведёт уборку в комнате. Если в комнате нет зарядной станции, он вернется в исходную точку после завершения уборки.

Временная остановка пылесоса во время уборки

- Если во время работы пылесоса необходимо сделать паузу, нажмите один раз на кнопку «старт/пауза» (34).
- Для продолжения уборки повторно нажмите кнопку старт/пауза (34) на ПДУ.

Режим уборки «Точечная уборка»

В этом режиме пылесос будет убирать помещение, двигаясь по спирали вокруг одной точки.

- Поместите пылесос в нужном месте (в точке максимальной концентрации мусора) и выберите функцию «Точечная уборка» в приложении или нажмите кнопку (35) на ПДУ.
- Данную функцию рекомендуется использовать в гостиной или другом помещении с наименьшим количеством препятствий.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Режим уборки «Вдоль стены»

В этом режиме пылесос производит уборку помещения вдоль стен.

- Нажмите кнопку (38) на ПДУ или выберите данную функцию в приложении. Робот начнет уборку вдоль стены. По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Режим влажной уборки

- Возьмите контейнер (27) и наполните его водой так, как это описано в разделе **Сборка пылесоса**. На нижней части контейнера (27) закрепите насадку (30) (рис. 9). Установите контейнер (27) (рис. 10).
- Запустите любой режим уборки, робот-пылесос начнет уборку и мытье полов одновременно. В этом режиме пылесос проводит влажную уборку пола помещения с помощью насадки из микрофибры (30).

Примечание:

1. Перед мытьём полов производитель рекомендует пропылесосить полы не менее трёх раз.
2. Чтобы предотвратить коррозию или повреждение, не используйте чистящую жидкость или дезинфицирующее средство в контейнере для воды (27).
3. Не используйте горячую воду, так как это может привести к деформации контейнера (27).

Интенсивность распыления воды через тканевую насадку (30) можно отрегулировать при помощи приложения или на пульте кнопкой (39).

Уровень по умолчанию – уровень M. Последовательность уровней интенсивности меняется H / L / M, а относительно звуковых сигналов три сигнала / один сигнал / два сигнала.

Примечание:

Когда контейнер для воды (27) наполнен, робот-пылесос распознает его и регулирует настройку автоматически на уровень M.

Примечание:

1. Ткань с насадки (30) рекомендуется промывать и сушить после каждой влажной уборки для предотвращения появления запаха или плесени.
2. Если вы не планируете проводить влажную уборку, рекомендуется снимать тряпку с насадки (30).

По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на зарядную станцию.

Возвращение пылесоса на зарядную станцию

- Когда аккумулятор пылесоса разряжен, он автоматически вернется к док-станции (рис. 4).
- Можно отправить пылесос к док-станции вручную, нажав кнопку (37) на пульте дистанционного управления.

РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ С СЕТЬЮ

Для перехода робота-пылесоса в режим сопряжения со смартфоном выполните следующие действия. Включите робот-пылесос, при этом он перейдет в режим ожидания. После этого одновременно надавите на передний бампер и нажмите кнопку включения (1) (рис. 21) и удерживайте в течение 3 секунд. По истечении этого времени отпустите кнопку и бампер, после чего Wi-Fi индикатор (2) начнет часто мигать синим цветом и робот произнесет «Пожалуйста, подключитесь к сети, следуя инструкции». Для добавления робота-пылесоса в мобильное приложение Coolfort следуйте дополнительной инструкции, входящей в комплект поставки.

ЧИСТКА И УХОД

Очистка роликовой щётки (9)

- Надавите на вращающиеся фиксаторы рамы щеткодержателя и снимите его (рис. 20).
- Поднимите левую сторону щётки (9) и извлеките её. Очистите щётку от мусора, волос, ниток и т.д. Протрите всасывающее сопло (11) тряпкой.

Очистка боковых щёток (5)

Потяните боковые щётки (5) за поводок, снимите их и протрите. Слегка влажной тканью, протрите места установки щеток от пыли. Установите щётки (5) на место.

Очистка пылесборника (10)

Откройте пылесборник (10) и освободите его от мусора (рис. 15). Разберите пылесборник (10) так как это описано в разделе Сборка пылесоса (рис. 18). Промойте и просушите фильтр-губку (21) и HEPA-фильтр (22). Промойте и просушите контейнер (27) (рис. 16 и 17).

Чистка основных частей

- Очистите сенсоры и стеклянные поверхности пылесоса с помощью влажной ткани.

- Переверните пылесос и очистите переднее колесо (4) от пыли и волос, накрутившихся на него.
- Очистите с помощью сухой ткани контакты зарядки (6) пылесоса
- Запрещается погружать корпус пылесоса, блок питания (16), соединительный шнур блока питания и док-станцию (14) в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещается для чистки корпуса пылесоса, док-станции (14) и блока питания (16), использовать растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку пылесоса в соответствии с разделом «Чистка и уход».
- Выньте элементы питания из пульта дистанционного управления.
- Используйте для хранения пылесоса заводскую упаковку.
- Храните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Сведения о неполадках пылесоса

О неполадках и возникших проблемах пылесос сообщит с помощью звуковых и световых сигналов.

Неисправность	Возможные проблемы	Решение
Батарея не заряжается	Пылесос неправильно установлен на док-станцию	Убедитесь, что точки контакта для зарядки аккумулятора на корпусе пылесоса и док-станции чистые. При необходимости протрите контактные точки. Слегка переместите корпус пылесоса руками, чтобы обеспечить лучший контакт с док-станцией.
	Блок питания док-станции отключен от сети	Подключите док-станцию и вставьте блок питания в розетку.
Пылесос подает звуковые сигналы, периодически включается и выключается	Возможно, на ведущие колеса пылесоса намотались посторонние предметы (провода, нитки, висящие шторы и т.д.).	Удалите посторонние предметы с ведущих колес и с пола.
Пылесос досрочно заканчивает уборку и самопроизвольно возвращается на зарядную станцию	Если заряд аккумулятора слишком низкий для уборки помещения, пылесос автоматически возвращается к док-станции	Это нормально. Не мешайте работе пылесоса.
	Время работы пылесоса зависит от площади уборки, поверхности пола, конфигурации помещения и выбранного режима уборки	
Пылесос не включается в плановом режиме работы	Пылесос выключен	Включите пылесос, нажав и удерживая кнопку старт / стоп.
	Батарея пылесоса разряжена	Всегда оставляйте пылесос на док-станции, если собираетесь использовать режим работы по расписанию.
Пылесос не реагирует на пульт дистанционного управления	Батарея пульта дистанционного управления разрядилась, и ее необходимо заменить	Снимите держатель батареи с пульта дистанционного управления, извлеките старую батарею, установите новую, строго соблюдая полярность, и установите держатель в пульт дистанционного управления.
	Пылесос выключен или аккумулятор пылесоса разряжен	Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен и пылесос включен.
	Радиатор пульта дистанционного управления или приемник робота-пылесоса загрязнен	Очистите грязь на радиаторе пульта дистанционного управления или приемнике робота-пылесоса.
	Рядом находятся инфракрасные лучи, которые мешают передаче сигнала	Избегайте использования пульта дистанционного управления в среде с инфракрасными лучами.

Световые сигналы

Статус пылесоса	Цвет светового индикатора	Цвет светового Wi-Fi индикатора
Режим зарядки батареи	Мигает красный / розовый / синий световой сигнал	/
Батарея заряжена	Синий световой сигнал	/

РУССКИЙ

Статус пылесоса	Цвет светового индикатора	Цвет светового Wi-Fi индикатора
Неисправность	Красный световой сигнал или мигающий красный световой сигнал	/
Низкий заряд батареи	Красный световой сигнал	/
Режим уборки	Синий световой сигнал	/
Попытка соединения с Wi-Fi	Синий световой сигнал	Мигающий синий сигнал
Неудачная попытка Wi-Fi соединения	Синий световой сигнал	Синий световой сигнал погас
Успешное Wi-Fi соединение	Синий световой сигнал	Синий световой сигнал

Звуковые сигналы

Индикатор горит красным, пылесос издаёт звуковой сигнал		
Неисправность	“бип”	Ошибка в решении приложения
Ведущее колесо	•	Ведущее колесо вышло из строя. Проверьте, не запутались ли ведущие колеса, и очистите ведущее колесо.
Боковая щетка	••	Боковые щетки не в норме. Проверьте, не запутались ли боковые щетки, и очистите боковые щетки.
Всасывающий двигатель	•••	Всасывающий двигатель неисправен, пожалуйста, очистите пылесборник и воздухозаборник пылесборника.
Роликовая щетка	••••	Роликовая щетка неисправна. Проверьте, не запуталась ли роликовая щетка, и очистите роликовую щетку.
Резервуар для воды/пылесборник	•••••	Пылесборник или резервуар для воды не обнаружены пожалуйста, вставьте пылесборник или резервуар для воды.

Индикатор горит красным , пылесос издает звуковой сигнал		
Неисправность	Звуковой сигнал	Ошибка в решении приложения
Датчик защиты от ударов	•	Бампер неисправен, проверьте, не застряла ли пластина инфракрасного бампера.
Датчик защиты от падения	••	Робот-пылесос упал, переместите его на поверхность.
Робот пылесос застрял	•••	Пылесос застрял. Пожалуйста, переместите пылесос в свободное место.
Низкий заряд батареи	••••	Низкий заряд батареи ,пожалуйста поставьте робот пылесос на зарядку
Блок питания	•••••	Напряжение зарядки ненормальное, замените блок питания.
Ошибка инициализации гироскопа	••••••	Не удалось выполнить калибровку гироскопа, перезапустите робот-пылесос.
OTA не удалось обновить	•••••••	Не удалось обновить OTA, пожалуйста попробуйте снова.

Примечание: - прежде чем обратиться в сервисный центр, попробуйте перезагрузить пылесос, выключив его нажатием и удержанием кнопки Вкл./Выкл. (1). После этого повторно включите пылесос. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос-робот – 1 шт.
 Зарядная станция – 1 шт.
 Блок питания – 1 шт.
 Боковая щётка – 4 шт.
 Пульт дистанционного управления – 1 шт.
 Элемент питания типа «AAA» – 2 шт.
 Насадка для влажной уборки пола – 1 шт.
 Тряпка из микрофибры – 1 шт.
 Щёточка для чистки – 1 шт.
 Инструкция – 1 шт.
 Дополнительная инструкция к приложению **Coolfort** – 1 шт.
 Гарантийный талон-1шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пылесос

Электропитание: Аккумуляторная батарея Li-Ion 14,4 В 2600 мАч
 Время заряда аккумулятора: 3-5 часов
 Время работы от аккумулятора: до 90 минут
 Номинальная потребляемая мощность: 30 Вт
 Мощность всасывания: до 1500 Па
 Объём пылесборника: 0,6 л
 Объём резервуара для воды: 0,25 л
 Уровень шума: < 68 дБ

Блок питания: HNDD190060E1


Электропитание: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,45 А

Выходное напряжение: 19 В  0,6 А 11,4 Вт



Зарядная станция

Выходное напряжение: 19 В  0,6А

Выходное напряжение: 19 В  0,6 А

Пульт дистанционного управления

Электропитание: 3 В, 2 элемента

питания «AAA», 2x1,5 В

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики,

не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@coolfort.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ.,
Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО,
МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.

Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@coolfort.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

РОБОТ-ШАҢСОРҒЫШ CF-3203

Робот-шаңсорғыштың негізгі мақсаты үй-жайларды автоматты режимде жинау.

СИПАТТАМАСЫ

1. Іске қосу/сөндіру батырмасы
2. Wi-Fi индикатор
3. Құлаудан қорғау бергіштері
4. Алдыңғы доңғалақ
5. Бүйірлік қылшақтар
6. Заряд байланыстары
7. Аккумулятор қақпағы
8. Бүйірлік доңғалақтар
9. Орталық роликті қылшақ
10. Шаңа арналған контейнер
11. Соратын шүмек
12. Су/шаң контейнерінің бекітпесі
13. Соққыға қарсы бергіш

14. Док-станция

15. Док-станция қорегінің ұясы
16. Док-станция қорегінің блогы
17. Док-станцияны тазалауға арналған қылшақшалар
18. Зарядтау станциясының байланыстары

Шаңжинағыш (10)

19. Сүзгінің жоғарғы бөлігі
20. Сүзгінің төменгі жақтауы
21. Губкалы сүзгі
22. HEPA-сүзгі
23. Сүзгінің жоғарғы жақтауы
24. Шаңжинағыштың жоғарғы қақпағы
25. Шаңжинағыштың төменгі қақпағы
26. Шаңжинағышты жабу бастырмасы

27. Суға арналған контейнер

28. Контейнерді жабу бастырмасы
29. Тығын
30. Микрофибрадан жасалған еден жууға арналған саптамa

31. Басқару пульті

32. Автоматты жинау батырмасы
33. Навигацияны басқару батырмасы
34. Бастау/кідіріс батырмасы
35. Нүктелі тазалау батырмасы (спираль бойынша тазалау)
36. Тазалау кестесінің батырмасы
37. Док-станцияға қайту батырмасы
38. Қабырға бойымен тазалау батырмасы
39. Су беру қуатын реттеу батырмасы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНІНДЕГІ ҰСЫНЫСТАР

Робот-шаңсорғышты пайдаланбас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны бүкіл пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

Өрт шығу тәуекелін төмендету үшін, электр тоғына түсуден қорғау және жарақаттардан қорғау үшін төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз.

- Бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинақталымына кіретін аксессуарларды ғана пайдаланыңыздар.
- Аккумуляторлық батареяны алғаш зарядтау алдында электр желісіндегі кернеудің қуаттандыру блогының

жұмысының кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

- Аккумуляторлық батареяны ылғалдылығы биік және температурасы жоғары жерлерде зарядтамаңыз. Аккумуляторлық батарея зарядталуын +5°C бастап +35°C дейінгі температурада және ауаның 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында жүзеге асырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Батареяны қайта зарядтау мақсатында тек құрылғымен бірге келетін штаттық алынбалы қуат блогын ғана пайдаланыңыз.

- Егер ұзақ уақыт бойы зарядтау станциясын пайдаланбасаңыз, қуат блогын электр розеткасынан шығарыңыз.
- Желілік адаптердің корпусына дымқыл қолмен тимеңіз.
- Шаңсорғышты үй-жайлардан тыс жерді, сулы және дымқыл едендерді тазалау үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Жиһаздары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған майшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Егер шаңсорғыштың ауа тартқыш саңылауы басқа заттармен бұғатталып қалса, құрылғыны қосуға тыйым салынады.
- Шаштың, сондай-ақ киім мен интерьердің еркін ілулі тұрған элементтері шаңсорғыш қозғалысы жолында болмауын қадағалаңыз.
- Баспалдақ алаңшаларын тазалағанда шаңсорғышқа қосымша кедергі орнатыңыз.
- Шаңсорғышты бензин, еріткіштер сияқты тез тұтанатын сұйықтықтарды сорғызу үшін пайдалануға тыйым салынады. Шаңсорғышты осындай сұйықтықтар сақталатын жерде қолдануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыш көмегімен жанып тұрған немесе түтіндеген темекілерді, сіріңкелерді, бықсыған күлді, сонымен қатар жұқа дисперсиялық шаңды – мысалы, әрлеу, бетон шандарын, ұнды немесе күлді жинауға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - шаңжинағыш/суға арналған сұйыққойма орнатылмаған;
 - HEPA-сүзгі орнатылмалмаған.
- Шаңсорғышты, қуат блогын және зарядтау станциясын суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Осы құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптамa ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Зарядтау станциясын тасымалдау үшін қуат блогының қосқыш бауын пайдалануға тыйым салынады, қосқыш бауы жиһаздың өткір жиегіне және ыстық беттерге тимеуі тиіс. Шаңсорғыш қуат блогының қосқыш бауынан жүріп өтпеуін қадағалаңыз.
- Қуат блогы мен қосқыш бау күйін зақымданулар жоқтығына қатысты мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Егер қуат блогында немесе қосқыш бауында зақымданулар болса, егер құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ құрылғы құлаған болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өздігінен бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда аспапты сөндіріңіз де, байланысу мекенжайлары бойынша келіпдеме талонында және www.coolfort.ru сайтында көрсетілген кез келген авторланған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына жүгініңіз.
- Зақымдануларға жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз.
- Шаңсорғышты кедеге асырудан бұрын аккумуляторлық батареясын шығарып алып, оны тиісті қабылдау орнына тапсырыңыз. Шаңсорғыш тіпті қатты зақымдалған болса да, аккумуляторлық батареясының жарылысын болдырмау үшін одан аккумуляторлық батареяны шығарып алмай өртеуге тыйым салынады.
- Құрылғыны тек зауыт қаптамасында ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын құрғақ жерде, балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ МҮМКІНДІКТЕРІ

Мобильдік қосымшадағы навигация мен басқару
Құрылғыны басқарыңыз, тазалау режимдерін бағдарламалаңыз және COOLFORT мобильді қосымшасы арқылы жұмыс процесін бақылаңыз.

Зарядтау станциясына қайтару

Құрылғы тазалау аяқталғаннан кейін немесе батарея заряды таусылған жағдайда зарядтау базасына өздігінен оралады. Сондай-ақ, тазалауды мәжбүрлеп аяқтауға немесе кідіртуге және құрылғыны зарядтау базасына жіберуге болады.

Дауыстық ескерту

Робот-шаңсорғыш құрылғының жұмысы және туындаған қателер туралы хабарлайтын дауыстық хабарлау жүйесімен жабдықталған.

Биіктіктен құлаудың алдын алу

Робот-шаңсорғыштың төменгі жағында орналасқан оптикалық құлаудан қорғайтын оптикалық бергіштер құрылғының құлауына жол бермейді.

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құралды қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде 3 сағат уақыт бойы ұстау керек.

- Шаңсорғышты қаптамадан шығарыңыз және қаптама материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Тасымалдау төсемдерін робот-шаңсорғыш корпусынан алып тастаңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтап қойыңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғышты пайдалану ережелері мен қауіпсіздік шаралары бойынша нұсқаулықты зерделеніз.
- Қуат блогының жұмыс кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Жинаудың алдында бос кеңістікті барынша босату үшін жиһазды ыңғайлап қойыңыз.
- Ұсақ тұрмыстық техниканы: шаңсорғыштың ықтимал бағытынан желдеткіш, таразы, еден шамшырақтарды және басқаларды алып тастаңыз.
- Егер бөлмеде шашағы бар кілем болса, онда оларды кілем астына қайырып қою керек.
- Кілемге шаңсорғыштың шварбалық функциясын пайдалануға тыйым салынады.
- Робот-шаңсорғыш баспалдақтан құлап кетпеуі үшін оның құлап кетуіне жол бермеуге арналған тосқауылды қолданыңыз.

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ (31)

Қашықтан басқару пультінің (31) пайдалану үшін, батарея бөлімінің қақпағын ашыңыз және «AAA» типтес 2 қуаттандыру элементін (жеткізілім жиынтығына кіреді), үйектілікті қатаң сақтап, батарея бөліміне салыңыз, батарея бөлімінің қақпағын жабаңыз.

Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін қашықтан басқару пультінің батареялық бөлігінен шығарыңыз.

Резерв қуаттандыру элементтерінің ағып кетуі жарақаттануға немесе құрылғының зақымдануына себеп болуы мүмкін. Зақымдануларға жол бермеу үшін, төменде берілген нұсқаулықты сақтаңыз:

- «AAA» типті өлшемді қуаттандыру элементтерін ғана пайдаланыңыз;
- бір уақытта ескі және жаңа қуаттандыру элементтерін, сонымен қатар әртүрлі типті қуаттандыру элементтерін пайдаланбаңыз;
- қуаттандыру элементтерін қайта зарядтауға тыйым салынады;
- қуаттандыру элементтерін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз;
- құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін шығарып отырыңыз;
- қуаттандыру элементтерін оларды ары қарай кедеге асыру үшін мамандандырылған орындарға тапсырыңыз;
- қуаттандыру қысқыштарының тұйықталуына жол бермеңіз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ЖИНАУ

Док-станцияны (14) орнату

- Док-станциясын (14) қабырға тұсына еденнің төгіс бетіне орнатыңыз, станциясының негізі еденге перпендикуляр болуы тиіс.
- Док-станция (14) алдындағы бос кеңістік 1,5 метрден кем болмауы тиіс, док-станциясының бүйірінен бос қашықтық 0,5 метрден кем болмауы тиіс (сур. 1).
- Қуаттандыру блогының қосқыш бауының штекерін уяға (15) док-станцияға (14) салыңыз. Қуаттандыру блогының қосқыш бауының салбырауын болдырмай, ұқыптап ораңыз (сур. 2). Станцияны (14) және оның байланыстарын тазалау үшін қақпақта қылшақша (17) бекітілген.

ҚАЗАҚША

Ескертпе: Зарядтау станциясын үлкен шағылысу қабілеті бар заттарға жақын орнатпаңыз, мысалы, айналардың жанында, әйтпесе зарядтау станциясын шаңсорғыштың іздеуіне қиын болады.

Сорғыш шүмекті (11) орнату

- Шаңсорғышты төңкеріп, ролик қылшақтың қақпағын және ролик қылшақты (9) шешіп алыңыз;
- Сорғыш шүмекті орнатыңыз және оны бекіту үшін, басыңыз (сур. 20).

Ролик қылшағының (9) орнатылуы

Сору шүмегінің түйінін (11) шығарып алыңыз, ролик қылшақты (9) жақтаудың саңылауына салыңыз, ролик қылшағының қақпағын орнатыңыз және сәтті бекіту үшін оны басыңыз (сур. 20).

Шаңжинағышты (10) және суға арналған контейнерді (27) шешіп алу-орнату

- Бекіткішті (12) басып, контейнерді (10) өзіңізге қарай тартыңыз (сур. 5).
- Ылғалдап жинауды жүргізу үшін, суға арналған контейнерді (27) шаңсорғыш корпусына орнатыңыз (сур. 10).

Контейнерге (27) су құюдың 2 тәсілі бар екеніне назар аударыңыз.

1-ші тәсіл: Тығынды (29) ашыңыз және су құйыңыз (сур. 7).

2-ші тәсіл: Контейнерді (27) шешіп алмай тұрып, тығынды (29) ашыңыз және су құйыңыз.

Шаңжинағы (10) және сүзгілер.

Шешіп алу және орнату

- Шаңжинағышты (10) жоғарыда сипатталғандай етіп шешіп алыңыз. Жоғарғы қақпақты (24) ашыңыз. Сүзгінің жоғарғы бөлігін (19) және сүзгілерді (21 және 22) абайлап шығарып алыңыз. Жинауды кері реттілікпен жүргізіледі.
- Шаңжинағышты (10) қайтадан шаңсорғыш корпусына орнатыңыз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Еденнен шаңсорғыштың қозғалуына кедергі келтіруі мүмкін болатын қуаттандыру бауларын, желі ұзартқыштарын және басқа да ұқсас заттарды алып тастаңыз.
- Шаңсорғыш тегіс еденде немесе төмен түкті кілем жабынында (1,8 см-ден артық емес) жұмыс істеуге арналған. Ұзын түкті кілем жабындарын тазалау үшін шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыштың қозғалу жолында еденге дейін салбыраған дастархандар, перделер немесе интерьердің басқа да заттары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғыштың еркін қозғалуы үшін жиһаз заттарын реттеп қойыңыз, еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
- Жиһаздары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған майшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Шаңсорғышты пайдаланар алдында шаңсорғыштың қозғалу жолында тар орындардың болмауына көз жеткізіңіз.
- Егер бөлмеде шашақтары бар кілем болса, онда оларды кілем астына қайырып қою керек.

- Кілемде шаңсорғыштың дымқыл тазалауы функциясын пайдалануға тыйым салынады.
- Робот-шаңсорғыштың баспалдақтан құлап кетпеуі үшін оның құлап кетуіне жол бермеуге арналған қоршауды қолданыңыз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Шаңсорғыштың аккумуляторлық батареясын зарядтау

- Док-станцияны (14) қабырғаға жақын еденнің тегіс бетіне қойыңыз, док-станция негізі (14) еденге перпендикуляр болуы керек. Док-станция (14) алдында кем дегенде 2 метр және бүйірінен 1 метртен кем емес бос кеңістік болуы керек (сур. 1 қараңыз).
- Қуаттандыру блогының қосқыш бауы штекерін (16) док-станциядағы ұяға (15) қосыңыз (сур. 2).
- Шаңсорғышты док-станцияға (14) орнатыңыз, шаңсорғыш байланыстары (16) док-станция байланыстарына сәйкес келуі тиіс. Дыбыстық белгі естіледі, батырма индикаторы (1) қызыл / қызғылт / көк түспен жанып тұрады. Индикатор сөнгенін күтіңіз, бұл аккумулятордың зарядталуы аяқталғанын және шаңсорғыш жұмысқа дайын екенін білдіреді.
- Шаңсорғышты бірінші рет зарядтағанда, зарядтау уақыты 12 сағаттан артық болуына көз жеткізіңіз.

Шаңсорғышты қосу/сөндіру

Шаңсорғышты қосу үшін батырманы (1) басыңыз (сур. 3). Біраз уақыттан кейін дыбыстық белгі естіледі, және батырма (1) индикаторы көк түспен жанады. Шаңсорғыш жұмысқа дайын.

Ескерту: - егер сіз шаңсорғышты қоссаңыз және 10 минут бойы ешқандай әрекет жасамасаңыз, шаңсорғыш автоматты түрде өшеді.

Үй-жайды тазалау режимін таңдау

Қашықтан басқару пультімен үй-жайды тазалаудың қажетті режимін таңдай аласыз.

Ескертпе: - шаңсорғышты өшіргеннен кейін, қайтадан қосу кезінде ол жинауды автоматты режимде бастайды.

Үй-жайды автоматты жинау тәртібі

- Үй-жайды автоматты жинау режимін қосу үшін автоматты жинау батырмасын (32) және қашықтан басқару пультіндегі (ҚБП) бастау/кідіріс батырмасын (34) басыңыз немесе қосымшадағы «Авто» режимін таңдаңыз, режимді таңдағаннан кейін тиісті дыбыстық хабарлама естіледі.
- Тазалау кезінде робот-шаңсорғыш қалған аумақты бағалау немесе одан әрі маршрутты жоспарлау үшін тоқтауы мүмкін.
- Үзілістер саны мен уақыты тазалауға арналған кеңістік күрделілігіне байланысты.
- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.
- Ескертпе: егер сізге тек бір бөлмені жинау қажет болса, есікті жабыңыз, сонда шаңсорғыш бөлмені жинайды. Егер бөлмеде зарядтау станциясы болмаса, тазалау аяқталғаннан кейін ол бастапқы нүктеге оралады.

Тазалау кезінде шаңсорғыштың уақытша тоқтатуы

- Егер шаңсорғыштың жұмысы кезінде үзіліс жасау қажет болса, «бастау/кідіріс» батырмасын (34) бір рет басыңыз.
- Жинауды жалғастыру үшін ҚБП-дағы бастау/кідіріс батырмасын (34) қайта басыңыз.

«Нүктелі тазалау» тазалау режимі

Бұл жинау режимінде шаңсорғыш үй-жайды спиральмен қозғала отырып жинайтын болады.

- Шаңсорғышты дұрыс жерге қойыңыз (қоқыстың максималды шоғырлану нүктесіне) және бағдарламадан «Нүктелеп жинау» функциясын таңдаңыз немесе ҚБП-дағы батырманы (35) басыңыз.
- Бұл функцияны ең аз кедергілері бар қонақ бөлмесінде немесе осындай басқа үй-жайларда пайдалану ұсынылады.
- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

«Қабырға бойымен» тазалау режимі

Бұл режимде шаңсорғыш үй-жайды қабырға бойымен тазартады.

- ҚБП-дағы батырманы (38) басыңыз немесе осы функцияны қосымшадан таңдаңыз. Робот қабырға бойымен тазалауды бастайды. Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

Ылғалдап жинау режимі

- Контейнерді (27) алыңыз және оны **Шаңсорғышты жинау тарауында сипатталғандай етіп, суға толтырыңыз**. Контейнердің (27) төменгі жағына қондырманы (30) бекітіңіз (сур. 9). Контейнерді (27) орнатыңыз (сур. 10).
- Жинаудың кез-келген режимін іске қосыңыз, робот-шаңсорғыш бір уақытта еденді жинауды және жууды бастайды. Бұл режимде шаңсорғыш үй-жай еденін микрофибрдан жасалған саптама (30) көмегімен ылғалдап жинауды жүргізеді.

Ескерту:

1. *Едендерді жуар алдында өндіруші едендерді кем дегенде үш рет шаңсорғыштауды ұсынады.*
2. *Коррозияны немесе зақымдануды болдырмау үшін су контейнерінде (27) тазартқыш сұйықтықты немесе дезинфекциялық затты пайдаланбаңыз.*
3. *Ыстық суды пайдаланбаңыз, себебі бұл контейнердің (27) деформациясына әкелуі мүмкін.*

Мата саптама (30) арқылы **суды бұрку қарқындылығын** қосымшаның көмегімен немесе пульттегі батырманың (39) көмегімен реттеуге болады.

Әдепкі деңгей – М деңгейі. Қарқындылық деңгейлерінің реттілігі Н / L / М болып өзгереді, ал дыбыстық белгілерге қатысты үш белгі / бір белгі / екі белгі болып өзгереді.

Ескерту:

Су контейнері (27) **толтырылған кезде, робот-шаңсорғыш оны таниды және баптауын автоматты түрде М деңгейіне реттейді.**

Ескерту:

1. *Саптама матасын (30) иіс пен көгерудің алдын алу үшін әр ылғалды тазалаудан кейін жуып, келтіру ұсынылады.*
2. *Егер сіз ылғалды тазалауды жоспарламасаңыз, шүберекті саптамадан (30) алып тастау ұсынылады.*

Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтайды және автоматты түрде зарядтау станциясына оралады.

Шаңсорғышты зарядтау станциясына қайтару

- Шаңсорғыш аккумуляторының заряды таусылғанда, ол автоматты түрде док-станцияға оралады (сур. 4).
- Қашықтан басқару пультіндегі батырманы (37) басу арқылы шаңсорғышты док-станцияға қолмен жіберуге болады.

ЖЕЛІМЕН ЖҰПТАУ РЕЖИМІ

Робот-шаңсорғышты смартфонмен жұптастыру режиміне ауыстыру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз. Робот-шаңсорғышты қосыңыз, осы ретте ол күту режиміне өтеді. Осыдан кейін алдыңғы бамперді бір уақытта басып, қуаттандыру батырмасын (1) басыңыз (сур. 21) және 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Осы уақыт өткеннен кейін батырма мен бамперді босатыңыз, содан кейін Wi-Fi индикаторы (2) жиі көк түспен жыпылықтай бастайды және робот «Нұсқауларды орындау арқылы желіге қосылыңызды өтінеміз» деп айтады. Робот-шаңсорғышты Coolfort мобильді қосымшасына қосу үшін жеткізілім жинақталымына кіретін қосымша нұсқауларды орындаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

Ролик қылшақты (9) тазалау

- Қылшақ ұстағыш айналмалы жақтау бекіткіштерін басыңыз және оны шешіп алыңыз (сур. 20).
- Қылшықтың сол жағын (9) көтеріңіз және оны шығарып алыңыз. Қылшықты қоқыстан, шаштан, жіптерден және т. б. тазалаңыз. Сору шүмегі (11) шүберекпен сүртіңіз.

Бүйірлік қылшақтарды (5) тазартыңыз

Бүйірлік қылшақтарды (5) бауынан тартыңыз, шешіп алыңыз және сүртіңіз. Аздаған дымқыл шүберекпен қылшақтарды орнататын жерлерді шаңнан тазартып сүртіңіз. Қылшақты (5) орнына орнатыңыз.

Шаңжинағышты (10) тазалау

Шаңжинағышты (10) ашыңыз және оны қоқыстан босатыңыз (сур. 15). Шаңжинағышты (10) Шаңсорғышты құрастыру бөлімінде сипатталғандай бөлшектіңіз (сур. 18). Губка-сүзгіні (21) және HEPA-сүзгіні (22) жуып жіберіңіз және келтіріңіз. Контейнерді (27) жуып жіберіңіз және келтіріңіз (сур. 16 және 17).

Негізгі бөліктерді тазалау

- Шаңсорғыштың сенсорлары мен шыны беттерін дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Шаңсорғышты төңкеріп, алдыңғы доңғалақты (4) оған оралып қалған, шаң мен шаштан тазалаңыз.
- Құрғақ шүберекпен шаңсорғыштың зарядтау байланыстарын (6) тазалаңыз
- Шаңсорғыш корпусын, қоректендіру блогын (16), қоректендіру блогының жалғағыш бауын және док-станцияны (14) суға немесе кез келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады. Шаңсорғыш корпусының ішіне сұйықтықтың тиюіне жол бермеңіз.
- Шаңсорғыштың корпусын, док-станцияны (14) және қоректендіру блогын (16) тазалау үшін еріткіштер мен абразивтік тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Шаңсорғышты ұзақ уақыт сақтауға қоярдан бұрын, «Тазалау және күтім» бөліміне сәйкес шаңсорғышты тазалаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін қашықтан басқару пультінен шығарыңыз.
- Шаңсорғышты сақтау үшін зауыттық қаптаманы пайдаланыңыз.
- Шаңсорғышты салқын құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚАЗАҚША

Шаңсорғыштың ақаулары туралы мәліметтер

Шаңсорғыш дыбыстық және жарық белгілері көмегімен пайда болған қиындықтар мен ақаулықтар туралы хабарлайды.

Оқпылықтар	Мүмкін болатын проблемалар	Шешімі
Батарея зарядталмайды	Шаңсорғыш док-станцияға дұрыс орнатылмаған	Шаңсорғыш корпусындағы аккумулятор мен док-станцияны зарядтауға арналған байланыс нүктелері таза екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, байланыс нүктелерін сүртіңіз. Док-станциямен жақсы байланыс жасау үшін, шаңсорғыш корпусын қолыңызбен аздап жылжытыңыз.
	Док-станцияның қуаттандыру блогы желіден ажыратылған	Док-станцияны қосыңыз және қуаттандыру блогын розеткаға салыңыз.
Шаңсорғыш дыбыстық белгілер жібереді, мезгіл-мезгіл қосылады және сөндіріледі	Шаңсорғыштың жетекші доңғалақтарына бөгде заттар (сымдар, жіптер, салбыраған перделер және т. б.) оралуы мүмкін.	Жетекші доңғалақтардан және еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
Шаңсорғыш уақыттан бұрын тазалауды аяқтайды және өздігінен зарядтау станциясына оралады.	Егер аккумулятор заряды үй-жайды тазалау үшін тым төмен болса, шаңсорғыш автоматты түрде док-станцияға оралады. Шаңсорғыштың жұмыс уақыты жинау алаңына, еденнің бетіне, үй-жайдың конфигурациясына және таңдалған жинау режиміне байланысты	Бұл қалыпты жағдай. Шаңсорғыш жұмысына кедергі келтірмеңіз.
Шаңсорғыш жоспарланған жұмыс режимінде қосылмайды	Шаңсорғыш өшірулі	Бастау/тоқта батырмасын басу және басып тұру арқылы шаңсорғышты қосыңыз.
	Шаңсорғыш батареясының заряды таусылған	Егер сіз жұмыс режимін кесте бойынша қолданғыңыз келсе, шаңсорғышты әрқашан док-станцияда қалдырыңыз.
Шаңсорғыш қашықтан басқару пультіне жауап бермейді	Қашықтан басқару пультінің батареясының заряды таусылған, және оны ауыстыру қажет	Батарея ұстағышын қашықтан басқару пультінен шешіп алыңыз, ескі батареяны шығарыңыз, үйектілікті қатаң сақтай отырып, жаңасын орнатыңыз және ұстағышты қашықтан басқару пультіне орнатыңыз.
	Шаңсорғыш сөндірулі немесе шаңсорғыш аккумуляторының заряды таусылған	Аккумулятор толық зарядталғанына және шаңсорғыштың қосылғанына көз жеткізіңіз.
	Қашықтан басқару пультінің радиаторы немесе робот-шаңсорғыш қабылдағышы ластанған	Қашықтан басқару пультінің радиаторындағы немесе робот-шаңсорғыш қабылдағыштағы ласты тазалаңыз.
	Жақын жерде белгінің берілуіне кедергі келтіретін инфрақызыл сәулелер бар	Қашықтан басқару пультіні инфрақызыл сәулелі ортада пайдаланудан аулақ болыңыз.

Жарық белгілері

Шаңсорғыш статусы	Жарық индикаторының түсі	Wi-Fi индикаторы жарығының түсі
Батарея зарядталуының режимі	Қызыл / қызғылт / көк жарық белгілері жыпылықтайды	/
Батарея заряды таусылған	Көк жарық белгісі	/
Ақаулықтар	Қызыл жарық белгісі немесе жыпылықтайтын қызыл жарық белгісі	/
Батареяның төмен заряды	Қызыл жарық белгісі	/
Жинау режимі	Көк жарық белгісі	/
Wi-Fi-дың қосылу әрекеті	Көк жарық белгісі	Жыпылықтайтын көк белгі
Wi-Fi қосылымының сәтсіз әрекеті	Көк жарық белгісі	Көк жарық белгісі сөніп қалды
Wi-Fi-дың сәтті қосылуы	Көк жарық белгісі	Көк жарық белгісі

Дыбыстық белгілер

Индикатор қызыл түспен жанып тұр, шаңсорғыш дыбыстық белгі шығарады		
Ақаулықтар	«бип»	Қосымша шешімдегі қателік
Жетекші доңғалақ	•	Жетекші доңғалақ істен шыққан Жетекші доңғалақтардың шатаспағанын тексеріңіз, және жетекші доңғалақты тазалаңыз.
Бүйірлік қылшақ	••	Бүйірлік қылшақтар қалыпта емес Бүйірлік қылшақтардың шатаспағанын тексеріңіз, және бүйірлік қылшақтарды тазалаңыз.

Ақаулықтар	«бип»	Қосымша шешіміндегі қателік
Сору қозғалтқышы	...	Сору қозғалтқышы ақаулы, шаңжинағышты және шаңжинағыштың ауа қабылдағышын тазалауды өтінеміз.
Ролик қылшағы	Ролик қылшағы ақаулы. Ролик қылшақтардың шатаспағанын тексеріңіз, және ролик қылшақтарды тазалаңыз.
Суға арналған сұйыққойма/ шаңжинағыш	Шаңжинағыш немесе суға арналған сұйыққойма орнында жоқ, шаңжинағышты немесе суға арналған сұйыққойманы қоюңызды өтінеміз.

Индикатор қызыл түспен жанады, шаңсорғыш дыбыстық белгі шығарады		
Ақаулықтар	Дыбыстық белгі	Қосымша шешіміндегі қателік
Соққыдан қорғау бергіші	.	Бампер ақаулы, инфрақызыл бампер пластинасының кептеліп қалмағанын тексеріңіз.
Құлаудан қорғау бергіштері	**	Робот-шаңсорғыш құлады, оны бетке жылжытыңыз.
Робот-шаңсорғыш кептеліліп қалды	...	Шаңсорғыш кептеліліп қалды. Шаңсорғышты бос орынға жылжытыңыз.
Батареяның төмен заряды	Батарея заряды төмен, робот-шаңсорғышты зарядтауға қойыңыз
Қуаттау блогы	Зарядтаудың кернеуі қалыпты емес, қуаттандыру блогын ауыстырыңыз.
Гироскоп инициализациясының қатесі	Гироскопты калибрлеу мүмкін болмады, робот-шаңсорғышты қайта іске қосыңыз.
ОТА-ны жаңарту мүмкін емес	ОТА-ны жаңарту мүмкін болмады, қайта жаңартып көріңіз.

Ескертпе: - сервис орталығына жүгінбес бұрын шаңсорғышты Қосу/Сөнд. (1) батырмасын басып ұстап тұрып, шаңсорғышты сөндіріп қайта жүктеуге тырысыңыз. Осыдан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз. Егер мәселе жойылмаса, қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.

ЖЕТКІЗУ ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Шаңсорғыш-робот – 1 дн.
Зарядтау станциясы – 1 дн.
Қуаттандыру блогы – 1 дн.
Бүйірлік қылшақ – 4 дн.
Қашықтан басқару пульті – 1 дн.
«AAA» типті қоректендіру элементі – 2 дн.
Еденді ылғалдап жинауға арналған саптама – 1 дн.
Микрофибра шүберегі – 1 дн.
Тазалауға арналған қылшақша – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.
Coolfort қосымшасына қосымша нұсқаулық – 1 дн.
Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шаңсорғыш

Электрқоректенуі: Аккумуляторлық батарея Li-Ion 14,4 В 2600 мАс
Аккумуляторды қуаттандыру уақыты: 3-5 сағат
Аккумулятордан жұмыс істейтін уақыты: 90 минутқа дейін
Номиналдық тұтынатын қуаты: 30 Вт
Сору қуаты: 1500 Па-ға дейін
Шаңжинағыш көлемі: 0,6 л
Суға арналған сұйыққойманың көлемі: 0,25 л
Шуыл деңгейі: < 68 дБ

Қуаттандыру блогы: HNDD190060E1

Электрқоректенуі: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,45 А
Шығыс кернеуі: 19 В --- 0,6 А 11,4 Вт



Қуаттандыру станциясы

Кіріс кернеуі: 19 В --- 0,6 А
Шығыс кернеуі: 19 В --- 0,6 А

Қашықтан басқару пульті

Электрқоректенуі: 3 В, 2 қуаттандыру элементі «AAA», 2x1,5 В

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек. Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына өзгерістер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@coolfort.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



УКРАЇНСЬКА

РОБОТ-ПИЛОСОС CF-3203

Основне призначення робота-пилососа – це прибирання приміщень в автоматичному режимі.

ОПИС

1. Кнопка увімк/вимк
2. Wi-Fi-індикатор
3. Давач захисту від падіння
4. Переднє колесо
5. Бічні щітки
6. Контакти заряджання
7. Кришка акумулятора
8. Бічні колеса
9. Центральна роликівна щітка
10. Контейнер для пилу
11. Всмоктувальне сопло
12. Фіксатор контейнера води/пилу
13. Протиударний давач

14. Док-станція

15. Гніздо живлення док-станції
16. Блок живлення док-станції
17. Щіточка для очищення док-станції
18. Контакти зарядної станції

Пилосбірник (10)

19. Верхня частина фільтра
20. Нижня рамка фільтра
21. Губковий фільтр
22. HEPA-фільтр
23. Верхня рамка фільтра
24. Верхня кришка пилосбірника
25. Нижня кришка пилосбірника
26. Кнопка закриття пилосбірника

27. Контейнер для води

28. Кнопка закриття контейнера
29. Заглушка
30. Насадка для миття підлоги з мікрофібри

31. Пульт керування

32. Кнопка Автоматичного прибирання
33. Кнопки керування навігацією
34. Кнопка старт/пауза
35. Кнопка точкового очищення (прибирання за спіраллю)
36. Кнопка розкладу прибирання
37. Кнопка повернення на док-станцію
38. Кнопка прибирання вздовж стіни
39. Кнопка регулювання потужності подачі води

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням робота-пилососа уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та для запобігання отримання травм дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Використовуйте даний пристрій тільки згідно з інструкцією з експлуатації.

- Використовуйте тільки ті аксесуари, які входять до комплекту постачання.
- Перед першим зарядженням акумуляторної батареї пилососа переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі блоку живлення.
- Не заряджайте акумуляторну батарею в місцях з підвищеною вологістю та високою температурою. Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від + 5°C до + 35°C та при відносній вологості не більше 80%.

УВАГА! Для цілей перезарядження батареї використовуйте тільки штатний знімний блок живлення, який поставляється з приладом.

- Якщо ви не використовуєте заряджувальну станцію протягом тривалого періоду часу, вийміть блок живлення з електричної розетки.
- Не торкайтеся корпусу мережного адаптера мокрими руками.
- Забороняється використовувати пилосос поза приміщеннями, для прибирання на вологих та мокрих підлогах.
- Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійкими меблями, особливо якщо на них встановлені ламкі предмети інтер'єру або горячі свічки.
- Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилососа сторонні предмети, а також наглядуйте за тим, щоб на корпусі пилососа не розміщалися домашні тварини.
- Забороняється вмикати пристрій, якщо повітрязабірний отвір пилососа заблокований стороннім предметом.
- Наглядуйте за тим, щоб волосся, а також вільно висячі елементи одягу та інтер'єру не знаходилися на шляху руху пилососа.
- При прибиранні сходових майданчиків установіть додаткову перешкоду для пилососа.
- Забороняється використовувати пилосос для збирання легкозаймистих рідин, таких як бензин або розчинники. Забороняється використання пилососа в місцях зберігання таких рідин.
- Забороняється за допомогою пилососа збирати горячі або димлячі сигарети, сірники, тліючий попіл, а також тонкодисперсний пил, наприклад, від штукатурки, бетону, борошна або золи.
- Забороняється використовувати пилосос, якщо:
 - не встановлено пилосбірник/резервуар для води;
 - не встановлено HEPA-фільтр.
- Не занурюйте пилосос, блок живлення та заряджувальну станцію у воду або в будь-які інші рідини.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не

проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Загроза задухи!**

- Забороняється використовувати з'єднувальний шнур блока живлення для перенесення заряджувальної станції, з'єднувальний шнур має не торкатися гострих крайок меблів та гарячих поверхонь. Наглядайте за тим, щоб пиросос не переїжджав з'єднувальний шнур блока живлення.
- Регулярно перевіряйте стан блока живлення та з'єднувального шнура на відсутність пошкоджень.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження блока живлення або з'єднувального шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.coolfort.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Перш ніж утилізувати пиросос, витягніть акумуляторну батарею та здайте її у відповідний пункт приймання. Забороняється спалювати пиросос, навіть якщо він дуже сильно пошкоджений, не вийнявши з нього акумуляторну батарею, щоб уникнути вибуху акумуляторної батареї.
- Первозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Керування та навігація в мобільному додатку

Керуйте пристроєм, програмуйте режими прибирання та спостерігайте за процесом роботи за допомогою мобільного застосунку COOLFORT.

Повернення на зарядну станцію

Пристрій самостійно повертається на зарядну базу після завершення прибирання або у разі розрядження акумулятора. Ви також можете примусово закінчити або призупинити прибирання та відправити пристрій на зарядну базу.

Голосове сповіщення

Робот-пилосос оснащений системою голосового інформування, яке повідомляє про роботу пристрою та виниклі помилки.

Запобігання падінню з висоти

Оптичні давачі захисту від падіння, розташовані у нижній частині робота-пилососа, дозволяють запобігти падінню пристрою.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 3 годин.

- Вийміть пиросос з упаковки та видаліть пакувальні матеріали та рекламні наклейки.
- Видаліть транспортувальні переліжки з корпусу робота-пилососа.
- Збережіть заводську упаковку.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Вивчіть інструкцію з заходів безпеки та правил використання пирососа.
- Переконайтеся в тому, що робоча напруга блока живлення відповідає напрузі в електричній мережі.
- Акуратно розставте меблі, постарайтесь звільнити максимум вільного простору перед прибиранням.
- Приберіть дрібну побутову техніку: вентилятори, ваги, торшери та інше з можливого маршруту пирососа.
- Якщо у кімнаті є килим з китичками, то їх слід прибрати під килим.
- Забороняється використання функції швабри пирососа на килимі.
- Щоб робот-пилосос не впав зі сходів, використовуйте бар'єр для запобігання його падінню.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (31)

Для використання пульта дистанційного керування (31) відкрийте кришку батарейного відсіку та вставте 2 елементи живлення типу «AAA» (входять до комплекту постачання) у батарейний відсік, строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку.

Якщо пристрій не використовується тривалий час, вийміть елементи живлення з батарейного відсіку пульта дистанційного керування.

Протікання елементів резервного живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій:

- використовуйте тільки елементи живлення типу-розміру «AAA»;
- не використовуйте одночасно старий та новий елементи живлення, а також елементи живлення різних типів;
- забороняється перезаряджати елементи живлення;
- встановлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елементи живлення, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу;
- здавайте елементи живлення у спеціалізовані пункти для їх подальшої утилізації;
- не допускайте замикання затискачів живлення.

УКРАЇНСЬКА

СКЛАДАННЯ ПИЛОСОСА

Установлення док-станції (14)

- Встановіть док-станцію (14) на рівну поверхню підлоги біля стіни, основа станції має бути перпендикулярна до підлоги.
- Вільний простір перед док-станцією (14) має бути не менше 1,5 метра, з боків від док-станції вільна відстань має бути не менше 0,5 метра (мал. 1).
- Вставте штекер з'єднувального шнура блоку живлення у гніздо (15) на док-станції (14). Акуратно змотайте з'єднувальний шнур блоку живлення, не допускайте його звисання (мал. 2). Для очищення станції (14) та її контактів на кришці закріплена щіточка (17).

Примітка: Не встановлюйте зарядну станцію поблизу предметів з великою відбивальною здатністю, наприклад, близько дзеркал, в іншому випадку пошук зарядної станції пилососом буде утруднений.

Установлення всмоктувального сопла (11)

- Переверніть пилосос та зніміть кришку роликів щітки та роликів щітки (9)
- Установіть всмоктувальне сопло та натисніть на нього, щоб зафіксувати (мал. 20).

Установлення роликів щітки (9)

Вийміть вузол всмоктувального сопла (11), вставте роликів щітки (9) у проріз рамки, встановіть кришку роликів щітки та натисніть на неї для успішної фіксації (мал. 20).

Зняття-установлення пилозбірника (10) та контейнера для води (27)

- Натисніть на фіксатор (12) та потягніть контейнер (10) на себе (мал. 5).
- Для вологого прибирання вставте контейнер для води (27) у корпус пилососа (мал. 10).

Зверніть увагу, що залити воду у контейнер (27) можна 2 способами.

1-й спосіб: Відкрийте заглушку (29) та залийте воду (мал. 7).

2-й спосіб: Не знімаючи контейнер (27), відкрийте заглушку (29) та налійте воду.

Пилозбірник (10) та фільтри.

Зняття та установлення

- Зніміть пилозбірник (10), як описано вище. Відкрийте верхню кришку (24). Акуратно вийміть верхню частину фільтра (19) та фільтри (21 та 22). Складання відбувається у зворотному порядку.
- Установіть пилозбірник (10) у корпус пилососа.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПИЛОСОСА

- Заберіть з підлоги всілякі шнури живлення, мережні подовжувачі та інші подібні предмети, які можуть завадити пересуванню пилососа.
- Пилосос призначений для роботи на гладкій підлозі або на килимовому покритті з низьким ворсом (не більше 1,8 см). Забороняється використовувати пилосос для чищення килимових покриттів з довгим ворсом.
- Переконайтеся, що по шляху руху пилососа відсутні звисаючі до підлоги скатерки, штори або інші предмети інтер'єру.

- Розставте предмети меблів для вільного пересування пилососа, заберіть з підлоги сторонні предмети.
- Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійкими меблями, особливо якщо на них встановлені ламкі предмети інтер'єру або гарячі свічки.
- Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилососа сторонні предмети, а також наглядуйте за тим, щоб на корпусі пилососа не розміщалися домашні тварини.
- Перед використанням пилососа переконайтеся у відсутності вузьких місць по шляху пересування пилососа.
- Якщо у кімнаті є килим з китичками, то їх слід прибрати під килим.
- Забороняється використання функції вологого прибирання пилососа на килимі.
- Щоб робот-пилосос не впав зі сходів, використовуйте огорожу для запобігання його падінню.

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

Зарядження акумуляторної батареї пилососа

- Помістіть док-станцію (14) на рівну поверхню підлоги поруч зі стіною, основа док-станції (14) має бути перпендикулярна до підлоги. Перед док-станцією (14) має бути не менше 2 метрів вільного простору та не менше 1 метра з боків (див. мал. 1).
- Підімкніть штекер з'єднувального шнура блоку живлення (16) до гнізда (15) на док-станції (мал. 2).
- Установіть пилосос на док-станцію (14), контакти пилососа (16) мають збігатися з контактами док-станції. Прозвучить звуковий сигнал, а індикатор кнопки (1) світитиметься червоним/рожевим/синім. Дочекайтеся, коли індикатор погасне, що означає, що зарядження акумулятора завершено і пилосос готовий до роботи.
- При першому зарядженні пилососа переконайтеся, що час зарядження становить більше 12 годин.

Увімкнення/вимкнення пилососа

Щоб увімкнути пилосос, натисніть кнопку (1) (мал. 3). Через деякий час прозвучить звуковий сигнал, і індикатор (1) засвітиться синім кольором. Пилосос готовий до роботи.

Примітка: - якщо ви вимкнете пилосос та не виконаєте жодних дій протягом 10 хвилин, пилосос автоматично вимкнеться.

Вибір режимів прибирання приміщення

За допомогою пульта дистанційного керування ви можете вибрати потрібний режим прибирання приміщення.

Примітка: - після вимкнення пилососа при повторному увімкненні він почне прибирання в автоматичному режимі.

Режим автоматичного прибирання приміщення

- Щоб увімкнути режим автоматичного прибирання приміщення, натисніть кнопку автоматичного прибирання (32) та кнопку старт/пауза (34) на пульті дистанційного керування (ПДК) або вибе-

ріть режим «Авто» у застосунок, після вибору режиму прозвучить відповідне звукове повідомлення.

- У ході прибирання робот-пилосос може зупинитися, щоб оцінити зону, що залишилася для прибирання, або плануючи подальший маршрут.
- Кількість пауз і час залежить від складності простору для прибирання.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться та автоматично повернеться на зарядну станцію.

Примітка: якщо вам потрібно прибрати тільки одну кімнату, зачиніть двері, і пилосос проведе прибирання в кімнаті. Якщо в кімнаті немає зарядної станції, він повернеться у вихідну точку після завершення прибирання.

Тимчасове припинення пилососа під час прибирання

- Якщо під час роботи пилососа потрібно зробити паузу, натисніть один раз на кнопку «старт/пауза» (34).
- Для продовження прибирання повторно натисніть кнопку старт/пауза (34) на ПДК.

Режим прибирання «Точкове прибирання»

В цьому режимі пилосос буде прибрати приміщення, рухаючись по спіралі навколо однієї точки.

- Помістіть пилосос у потрібному місці (у точці максимальної концентрації сміття) та виберіть функцію «Точкове прибирання» у програмі або натисніть кнопку (35) на ПДК.
- Цю функцію рекомендується використовувати у вітальні або в іншому приміщенні з найменшою кількістю перешкод.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться та автоматично повернеться на зарядну станцію.

Режим прибирання «Уздовж стіни»

У цьому режимі пилосос очищає приміщення уздовж стін.

- Натисніть кнопку (38) на ПДК або виберіть цю функцію у застосунку. Робот почне прибирання уздовж стіни. Після закінчення прибирання пилосос зупиниться та автоматично повернеться на зарядну станцію.

Режим вологого прибирання

- Візьміть контейнер (27) та наповніть його водою так, як описано у розділі **Складання пилососа**. На нижній частині контейнера (27) закріпіть насадку (30) (мал. 9). Установіть контейнер (27) (мал. 10).
- Запустіть будь-який режим прибирання, робот-пилосос почне прибирання та миття підлог одночасно. У цьому режимі пилосос проводить вологе прибирання підлоги приміщення за допомогою насадки з мікрофібри (30).

Примітка:

1. Перед миттям підлоги виробник рекомендує пропилососити підлогу не менше трьох разів.
2. Щоб запобігти корозії або пошкодженню, не використовуйте рідину або дезінфікуювальний засіб у контейнері для води (27).

3. Не використовуйте гарячу воду, оскільки це може призвести до деформації контейнера (27).

Інтенсивність розпилення води через тканинну насадку (30) можна відрегулювати за допомогою застосунку або на пульті кнопкою (39).

Рівень за замовчуванням – рівень M. Послідовність рівнів інтенсивності змінюється H/L/M, а щодо звукових сигналів – три сигнали/один сигнал/два сигнали.

Примітка:

Коли контейнер для води (27) наповнений, робот-пилосос розпізнає його та автоматично відрегулює настройку на рівень M.

Примітка:

1. Тканину з насадки (30) рекомендується промивати та сушити після кожного вологого прибирання для запобігання з'явленню запаху або кольору.
2. Якщо ви не плануєте проводити вологе прибирання, рекомендується знімати ганчірку з насадки (30).

Після закінчення прибирання пилосос зупиниться та автоматично повернеться на зарядну станцію.

Повернення пилососа на зарядну станцію

- Коли акумулятор пилососа розряджений, він автоматично повернеться до док-станції (мал. 4).
- Можна відправити пилосос до док-станції вручну, натиснувши кнопку (37) на пульті дистанційного керування.

РЕЖИМ СПОЛУЧЕННЯ З МЕРЕЖЕЮ

Для переходу робота-пилососа в режим сполучення зі смартфоном виконайте наведені нижче дії. Увімкніть робот-пилосос, при цьому він перейде в режим очікування. Після цього одночасно надавіть на передній бампер та натисніть кнопку увімкнення (1) (мал. 21) і утримуйте протягом 3 секунд. Після закінчення цього часу відпустіть кнопку та бампер, після чого Wi-Fi-індикатор (2) почне часто блимати синім кольором, і робот вимовить «Будь ласка, підійміться до мережі, дотримуючись інструкцій». Для додавання робота-пилососа у мобільний застосунок Coolfoot дотримуйтеся додаткової інструкції, що входить до комплекту постачання.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Очищення роликів щітки (9)

- Надавіть на фіксатори рами щіткотримача та зніміть його (мал. 20).
- Підніміть лівий бік щітки (9) та вийміть її. Очистіть щітку від сміття, волосся, ниток і т. ін. Протріть всмоктувальне сопло (11) ганчіркою.

Очищення бічних щіток (5)

Потягніть бічні щітки (5) за повідць, зніміть їх та протріть. Злегка вологою тканиною протріть місця установлення щіток від пилу. Установіть щітки (5) на місце.

Очищення пилосбірника (10)

Відкрийте пилосбірник (10) та звільніть його від сміття (мал. 15). Розберіть пилосбірник (10), як описано у розділі **Складання пилососа** (мал. 18). Промийте та просушіть фільтр-губку (21) та HEPA-фільтр (22). Промийте та просушіть контейнер (27) (мал. 16 та 17).

УКРАЇНСЬКА

Чищення основних частин

- Очистіть сенсори та скляні поверхні пілососа за допомогою вологої тканини.
- Переверніть пілосос та очистіть переднє колесо (4) від пилу та накрученого на нього волосся.
- Очистіть контакти заряджання (6) пілососа за допомогою сухої тканини.
- Забороняється занурювати корпус пілососа, блок живлення (16), з'єднувальний шнур блоку живлення та док-станцію (14) у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу пілососа.
- Забороняється для чищення корпусу пілососа, док-станції (14) та блоку живлення (16) викорис-

товувати розчинники та абразивні очищувальні засоби.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пілосос на тривале зберігання, проведіть чищення пілососа відповідно розділу «Чищення та догляд».
- Вийміть елементи живлення з пульта дистанційного керування.
- Використовуйте для зберігання пілососа заводську упаковку.
- Зберігайте пілосос у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

Відомості про несправності пілососа

Про несправності та виниклі проблеми пілосос повідомить за допомогою звукових і світлових сигналів.

Несправність	Можливі проблеми	Рішення
Батарея не заряджається	Пілосос неправильно встановлений на док-станцію	Переконайтеся, що точки контакту для заряджання акумулятора на корпусі пілососа та док-станції чисті. За необхідності протріть контактні точки. Злегка перемістіть корпус пілососа руками, щоб забезпечити кращий контакт з док-станцією.
	Блок живлення док-станції вимкнений з мережі	Підімкніть док-станцію та вставте блок живлення у розетку.
Пілосос подає звукові сигнали, періодично вмикається та вимикається	Можливо, на повідні колеса пілососа намоталися сторонні предмети (дроти, нитки, висні штори і т.ін.).	Видаліть сторонні предмети з провідних коліс та з підлоги.
Пілосос достроково закінчує прибирання та мимоволі повертається на зарядну станцію	Якщо заряд акумулятора занадто низький для прибирання приміщення, пілосос автоматично повертається до док-станції.	Це нормально. Не заважайте роботі пілососу.
	Час роботи пілососа залежить від площі збирання, поверхні підлоги, конфігурації приміщення та вибраного режиму збирання	
Пілосос не вмикається у плановому режимі роботи	Пілосос вимкнений	Увімкніть пілосос, натиснувши та утримуючи кнопку старт/стоп.
	Батарея пілососа розряджена	Завжди залишайте пілосос на док-станції, якщо збираєтеся використовувати режим роботи за розкладом.
Пілосос не реагує на пульт дистанційного керування	Батарея пульта дистанційного керування розрядилася, та її необхідно замінити	Зніміть тримач батареї з пульта дистанційного керування, вийміть стару батарею, установіть нову, строго дотримуючись полярності, та встановіть тримач у пульт дистанційного керування.
	Пілосос вимкнений або акумулятор пілососа розряджений	Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений та пілосос увімкнений.
	Радіатор пульта дистанційного керування або приймач робота-пілососа забруднений	Очистіть бруд на радіаторі пульта дистанційного керування або приймачі робота-пілососа.
	Поруч знаходяться інфрачервоні промені, які заважають передачі сигналу	Уникати використання пульта дистанційного керування у середовищі з інфрачервоним промінням.

Світлові сигнали

Статус пілососу	Колір світлового індикатора	Колір світлового Wi-Fi-індикатора
Режим заряджання батареї	Блимає червоний/рожевий/синій світловий сигнал	/
Батарея заряджена	Синій світловий сигнал	/

Статус пилососу	Колір світлового індикатора	Колір світлового Wi-Fi-індикатора
Несправність	Червоний світловий сигнал або миготливий червоний світловий сигнал	/
Низький заряд батареї	Червоний світловий сигнал	/
Режим прибирання	Синій світловий сигнал	/
Спроба з'єднання з Wi-Fi	Синій світловий сигнал	Миготливий синій сигнал
Невдала спроба Wi-Fi-з'єднання	Синій світловий сигнал	Синій світловий сигнал погаснув
Успішне Wi-Fi-з'єднання	Синій світловий сигнал	Синій світловий сигнал

Звукові сигнали

Індикатор світиться червоним, пилосос видає звуковий сигнал		
Несправність	«біп»	Помилка у вирішенні застосунку
Повідне колесо	•	Повідне колесо вийшло з ладу. Перевірте, чи не заплуталися повідні колеса, і почистіть провідне колесо.
Бічна щітка	••	Бічні щітки не у нормі. Перевірте, чи не заплуталися бічні щітки, та очистіть бічні щітки.
Всмоктувальний двигун	•••	Всмоктувальний двигун несправний, будь ласка, очистіть пилозбірник та повітрязбірник пилозбірника.
Роликова щітка	••••	Роликова щітка несправна. Перевірте, чи не заплуталася роликова щітка та очистіть роликову щітку.
Резервуар для води/пилозбірник	•••••	Пилозбірник або резервуар для води не виявлені, вставте пилозбірник або резервуар для води.

Індикатор світиться червоним, пилосос видає звуковий сигнал		
Несправність	Звуковий сигнал	Помилка у вирішенні застосунку
Давач захисту від ударів	•	Бампер несправний, перевірте, чи не застрягла пластина інфрачервоного бампера.
Давач захисту від падіння	••	Робот-пилосос упав, перемістіть його на поверхню.
Робот пилосос застряг	•••	Пилосос застрягнув. Будь ласка, перемістіть пилосос у вільне місце.
Низький заряд батареї	••••	Низький заряд батареї, будь ласка, поставте робот-пилосос на заряджання
Блок живлення	•••••	Напруга заряджання ненормальна, замініть блок живлення.
Помилка ініціалізації гіроскопа	••••••	Не вдалося виконати калібрування гіроскопа, перезапустіть робот-пилосос.
OTA не вдалося оновити	•••••••	Не вдалося оновити OTA, будь ласка, спробуйте знову.

Примітка: - перш ніж звернутися до сервісного центру, спробуйте перезавантажити пилосос, вимкнувши його натисненням та утриманням кнопки Увімк./Вимк. (1). Після цього повторно увімкніть пилосос. Якщо проблема не усунена, зверніться до сервісного центру.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Пилосос-робот – 1 шт.
 Зарядна станція – 1 шт.
 Блок живлення – 1 шт.
 Бічна щітка – 4 шт.
 Пульти дистанційного керування – 1 шт.
 Елемент живлення типу «AAA» – 2 шт.
 Насадка для вологого прибирання підлоги – 1 шт.
 Ганчірка з мікрофібри – 1 шт.
 Щіточка для чищення – 1 шт.
 Інструкція – 1 шт.
 Додаткова інструкція для застосунку **Coolfort** – 1 шт.
 Гарантійний талон – 1шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пилосос
 Електроживлення: Акумуляторна батарея Li-Ion 14,4 В 2600 mAh
 Час зарядження акумулятора: 3-5 годин
 Час роботи від акумулятора: до 90 хвилин
 Номінальна споживана потужність: 30 Вт
 Потужність всмоктування: до 1500 Па
 Об'єм пилозбірника: 0,6 л
 Об'єм резервуара для води: 0,25 л
 Рівень шуму: < 68 дБ


Блок живлення: HNDD190060E1


Електроживлення: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,45 А
 Вихідна напруга: 19 В \square 0,6 А 11,4 Вт



УКРАЇНСЬКА

Зарядна станція

Вхідна напруга: 19 В  0,6 А

Вихідна напруга: 19 В  0,6 А

Пульт дистанційного керування

Електроживлення: 3 В, 2 елементи живлення «AAA», 2x1,5 В

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципаліте-

ту, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@coolfort.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – не менше трьох років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ЧАҢ СОРГУЧ РОБОТ CF-3203

Чаң соргуч роботтун негизги арналышы - имараттарды автоматтык режиминде жыйноо.

СЫПАТТАМА

1. Күйүзүү/өчүрүү баскычы
2. Wi-Fi индикатор
3. Кулап түшүүдөн коргонуу үчүн билгизгичи
4. Алдынкы дөңгөлөк
5. Капталдагы щеткалар
6. Кубаттандыруу контактылар
7. Аккумулятордун капкагы
8. Капталдагы дөңгөлөктөр
9. Ортодогу ролик щеткасы
10. Чаң үчүн контейнер
11. Соруу чоргосу
12. Суу/чаң контейнеринин бекитмеси
13. Урулгандын билгизгичи

14. Док-станция

15. Док-станциянын кубаттандыруу уясы
16. Док-станциянын азыктандыруу сапсалгысы
17. Док станциясын тазалоо үчүн щеткачасы
18. Кубаттандыруу станциясынын контактылары

Чаң топтогуч (10)

19. Чыпканын үстү жагы
20. Чыпканын астынкы рамкасы
21. Губка чыпка
22. HEPA-чыпка
23. Чыпканын үстүнкү рамкасы
24. Чаң топтогучтун үстүнкү капкагы
25. Чаң топтогучтун астынкы капкагы
26. Чаң топтогучту жабуу баскычы

27. Суу үчүн контейнер

28. Контейнерди жабуу баскычы
29. Тыгын
30. Микрофибрадан жасалган жер жууш үчүн саптамасы

31. Башкаруу пульту

32. Автоматтык түрдө жыйноо баскычы
33. Навигациясын башкаруу баскычы
34. Старт/тыныгуу баскычы
35. Чекиттүү жыйноо (спирал аркылуу жыйноо) баскычы
36. Жыйноо ырааттаманын баскычы
37. Док-станцияга катуу баскычы
38. Дубалдын жанында жыйноонун баскычы
39. Суу берүү кубаттуулугун жөндөө баскычы

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР МЕНЕН КОЛДОНУУ БОЮНЧА КЕҢЕШТЕР

Чаң соргуч роботту пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүңүз, бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Түзмөктү туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Өрт коркунучун азайтуу үчүн, электр тогу ургандан, жаракат алуудан коргонуу үчүн төмөнкүдөгү колдонмону колдонуңуз.

- Бул шайманды колдонмосуна ылайык гана колдонуңуз.
- Топтомуна кирген бөлүктөрүн гана колдонуңуз.

- Аккумулятор батареясын биринчи кубаттандыруунун алдында желе адаптердин чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Аккумулятор батареяны нымдуулугу жана температурасы жогору болгон жайларда кубаттандырыңыз. Аккумулятор батареясын +5°C-тан +35°C-ка чейинки температурасында жана 80%-тен жогору эмес болгон салыштырмалуу нымдуулугунда кубаттандырыңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Батареяны кайрадан кубаттандыруу максатында түзмөк менен чогуу сатылган өз азыктандыруу сапсалгысын гана колдонуңуз.

- Кубаттандыруу станциясын узак мөөнөткө колдонбосоңуз азыктандыруу сапсалгысын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Тармактык адаптердин корпусун суу колуңуз менен кармабаңыз.
- Чаң соргучту имараттардын сыртында, нымдуу же суу жерди жыйноо үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучту бек турбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Аба алуучу тешиги башка буюм менен тосулган болсо түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.
- Чаң соргучтун жүрүү жолунда чач же эркин салаңдап турган кийимдин бөлүктөрү жок болгонун байкап туруңуз.
- Төпкич аянтчаларды жыйнаганда, чаң соргуч үчүн кошумча тосмону орнотуңуз.
- Чаң соргучту бензин, эриткичтер катары бат жалындап кетүүчү суюктуктарды чогултуу үчүн колдонууга тыюу салынат. Ушул суюктуктар сакталган жайында чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Күйүп же түтөп турган тамекилерди, күрктөрдү, араң кызарып жаткан күлдү жана штакатурка, бетон, ун же күл аркылуу заттардын майда дисперстик чаңын жыйноого тыюу салынат.
- Чаң соргучту колдонууга тыюу салынат:
 - Чаң топтогуч/суу үчүн чукуру орнотулбаган;
 - HEPA-чыпкасы орнотулбаган болсо чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч, тармактык адаптер менен кубаттандыруу станциясын сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Иштеп жаткан шаймандын жанында балдар же мүмкүнчүлүгү чектелген адамдар жүрсө, өтө этият болуңуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.

КЫРГЫЗ

- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көнүл бурунуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейсиз. **Тумчуугунун коркунучун жаратат!**

- Азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шнурун кубаттандыруу станциясын көтөрүп ташуу үчүн колдонууга тыюу салынат, кошуу шнур эмеректин учтуу кырларын же ысык беттерди тийбегени зарыл. Чаң соргуч желе адаптердин кошуу шнурунун үстүндө өтпөгөнүн байкап туруңуз.
- Азыктандыруу сапсалгысы менен кошуу шнурун бузулуулары жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Азыктандыруу сапсалгысынын, тармактык шнурдун бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, келилдик талонундагы же www.coolfort.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгакта гана транспорттоо зарыл.
- Чаң соргучту утилизациялоонун алдында аккумулятор батареяны чыгарып, аны ылайыктуу кабыл алуу пуктуна тапшырыңыз. Аккумулятор батареясы жарылып кеткенине жол бербегени үчүн аккумулятор батареяны чыгарбай чаң соргучту ал өтө бузулган болсо дагы күйгүзүүгө тыюу салынат.
- Түзмөктү заводдук таңгакта гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ФУНКЦИОНАЛДЫК МҮМКҮНЧҮЛҮКТӨРҮ **Мобилдик колдонмодо башкаруу менен навигациясы**

COOLFORT мобилдик колдонмону навигация менен түзмөктү башкарып, жыйноо режимдерин программа-лап, иштөө процессин байкап туруңуз.

Кубаттандыруу станциясына кайтып баруу

Жыйнап бүткөндө же аккумулятордун кубаты түгөнгөдө түзмөк өз алдынча кубаттандыруучу станциясына кайтат. Сиз жыйноону мажбурлап токтотуп, түзмөктү кубаттуучу базасына жиберсеңиз да болот.

Үн аркылуу билгизүү

Чаң соргуч түзмөк иштөөсү жана пайда болгон каталар жөнүндө маалымдоочу үн маалымдоо системасы менен жабдылган.

Бийиктиктен кулап түшүүсүнө жол бербөө

Чаң соргуч роботтун асты жагында жайгашкан кулап түшүүдөн коргогон билгизгичтери түзмөктүн кулап түшүүсүнө жол бербегенди мүмкүн кылат.

БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНООРДУН АЛДЫНДА

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны 3 сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Чаң соргучту таңгактан чыгарып, болгон таңгак материалдары менен чаптамаларды алып салыңыз.
- Чаң соргуч роботтун корпусундагы транспорттоо катмарларын чыгарыңыз.
- Заводдук таңгактын сактап алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбонуз.
- Коопсуздук чаралары менен түзмөктү колдонуу жөнүндөгү эрежелерин окуп алыңыз.
- Азыктандыруу сапсалгысынын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Жыйноонун алдында максималдуу бош жерди бошотуу үчүн эмеректи тыкан коюңуз.
- Майда турмуш-тиричилик аспаптарды: желпиме, тараза, чырак жана башкаларды чаң соргучтун мүмкүн болгон жеринен алып салыңыз.
- Бөлмөдө чачылары бар килем жатса, чачыларды килемдин астына алып салуу зарыл.
- Чаң соргучтун швабра функциясын килемде колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч робот телкичтен кулап түшпөгөнү үчүн анын кулап түшкөнүнө жол бербеген тосмону колдонуңуз.

АРАЛЫКТАН БАШКАРУУ ПУЛЬТУ (31)

Аралыктан башкаруу пульту (31) колдонуу үчүн батарея бөлүгүнүн капкагын ачып, «AAA» түрүндөгү 2 азыктандыруу элементтерин (топтомуна кирет) батарея бөлүгүнө полярдүүлүгүн сактап салыңыз, батарея бөлүктүн капкагын жабыңыз. Шайман көпкө чейин колдонулбай турса, азыктандыруучу элементтин аралыктан бакшааруу пультунун батарея бөлүгүнөн чыгарыңыз.

Азыктандыруу элементи агып кетүүсү жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн. Бузулууга жол бербөө үчүн төмөнкүдө жазылган рекомендацияларды аткарыңыз:

- «AAA» түрүндөгү кубаттандыруучу элементтерин гана колдонуңуз;
- эски менен жаңы кубаттандыруучу элементтерин жана түрү башкача болгон кубаттандыруучу элементтерин чогу колдонбонуз;
- кубаттандыруучу элементтерин кайрадан кубаттандырууга тыюу салынат;
- азыктандыруучу элементтерди полярдүүлүгү боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда кубаттандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерин адистештирилген пункттарга кайрадан иштетүүгө тапшырыңыз;
- азыктандыруунун кыпчуурларынын чукул туташуусуна жол бербейсиз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КУРАШТЫРУУ

Док-станциясын (14) орнотуу

- Док-станцияны (14) дубалдын жанында тегиз жерге орнотуңуз, станциянын түбү жерге перпендикулярдуу болуу зарыл.
- Док-станциясынын (14) алдында 1,5 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл, станциясынын чеке жактарында 0,5 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл (сүр. 1).
- Азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шнурунун штекерин док-станциясындагы (14) уясына (15) сайыңыз. Азыктандыруу сапсалгысынын кошуу шнурун тыкан түрүп алыңыз, ал асылып турганына жол бербениз (сүр. 2). Станция (14) менен контактыларын тазалоо үчүн капкактын үстүндө щеткача (17) бекитилген.

Эскертүү: Кубаттандыруучу станцияны көп чагылдыргыч жөндөмдүүлүгү менен нерселерге жакын орнотпоңуз, мисалы, күзгүлөрдүн жанына, каршы учурда чаң соргучтун кубаттандыргыч станцияны издөөсү кыйындайт.

Соруу чоргосун (11) орнотуу

- Чаң соргучту көмкөрүп, ролик щетканын капкагы менен ролик щеткасын (9) чечиңиз.
- Соруу чоргосун орнотуп, аны бекитүү үчүн үстүнө басыңыз (сүр. 20).

Ролик щетканы (9) орнотуу

Соруу чоргосунун (11) түйүнүн чечип, ролик щетканы (9) рамканын жарыгына орнотуп, ролик щетканын капкагын орнотуп, аны бекитүү үчүн үстүнө басыңыз (сүр. 20).

Чаң топтогучту (10) жана суу үчүн контейнерин (27) чечүү-орнотуу

- Бекитмени (12) басып, контейнерди (10) өзүңүзгө тартыңыз (сүр. 5).
- Нымдуу жыйноону жасоо үчүн суу үчүн контейнерин (27) чаң соргучтун корпусуна орнотуңуз (сүр. 10).

Көңүл буруңуз, сууну контейнерге (27) 2 жолу менен куйсаңыз болот.

1-чи жолу: Тыгынды (29) ачып, сууну куюңуз (сүр. 7).

2-чи жолу: Контейнерди (27) чечпей, тыгынды (29) ачып, сууну куюңуз.

Чаң топтогуч (10) менен чыпкалары.

Чечүү жана орнотуу

- Чаң топтогучту (10) жогоруда жазылгандай чечиңиз. Үстүнкү капкакты (24) ачыңыз. Чыпканын үстү жагы (19) менен чыпкаларын (21) менен 22) акырын чыгарыңыз. Кураштыруу тескери ыраатында өткөрүлөт.
- Чаң топтогучту (10) чаң соргучтун корпусуна кайрадан орнотуңуз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

- Жерден ар кыл тармактык шнурларын, желе уландыргычтарын жана башка чаң соргучтун жүрүшүнө тоскоолдук кылган ушул сыяктуу буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргуч тегиз жерде же түгү кыска болгон (1.8 сантиметрден ашпаган) килемде колдонууга

арналган. Узун түктүү килемдерди тазалоо үчүн чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.

- Чаң соргучтун жүрүү жолунда жерге чейин салаңдаган дасторкон, парда жана башка буюмдар жок болгонун текшерип алыңыз.
- Эмерек буюмдарды чаң соргуч бош жүрүүсүн камсыз кылып орнотуп, жерден башка буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргучту бек турбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Чаң соргучтун колдонуунун алдында анын жүрүү жолунда ичке жерлери жок болгонун текшерип алыңыз.
- Бөлмөдө чачылары бар килем жатса, чачыларды килемдин астына алып салуу зарыл.
- Чаң соргучтун нымдуу жыйноо функциясын килемде колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргуч робот тепкичтен кулап түшпөгөнү үчүн анын кулап түшкөнүнө жол бербеген тосмону колдонуңуз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ ПАЙДАЛАНУУ

Чаң соргучтун аккумулятор батареясын кубаттандыруу

- Док-станцияны (14) дубалдын жанында тегиз жерге орнотуңуз, док-станциянын (14) түбү жерге перпендикулярдуу болуу зарыл. Док-станциясынын (14) алдында 2 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл, чеке жактарында 1 метрден кем эмес бош жер бар болуу зарыл (сүр. 1).
- Азыктандыруу сапсалгысынын (16) кошуу шнурунун штекерин док-станциясындагы уясына (15) сайыңыз (сүр. 2).
- Чаң соргучту док-станцияга (14) орнотуңуз, чаң соргучтун (16) контактылары док-станциясындагы контактыларына дал келүү зарыл. Үн белгиси пайда болуп, баскычтын (1) индикатору кызыл/кызгылт/көк болуп күйөт. Индикатор өчкөнүн күтүңүз, ошол аккумулятордун кубаттандыруусу бүткөнүн жана чаң соргуч иштегенине даяр болгонун белгилейт.
- Чаң соргучту биринчи кубаттандырууда кубаттандыруу мөөнөтү 12 сааттан ашуу зарыл.

Чаң соргучту иштетүү/өчүрүү

Чаң соргучту иштетүү үчүн баскычты (1) басыңыз (сүр. 3). Бир нече убакыттан кийин үн белгиси пайда болуп, баскычтын (1) индикатору көк болуп күйөт. Чаң соргуч иштетүүгө даяр.

Эскертүү: - чаң соргучту иштетип, эч кыймыл-аракетти 10 мүнөттүн ичинде жасабасаңыз, чаң соргуч автоматтык түрдө өчөт.

Имаратты жыйноо режимин таңдоо

Аралыктан башкаруу пультунун жардамы менен керектүү имаратты жыйноо режимин таңдасаңыз болот.

Эскертүү: - чаң соргуч өчкөндөн кийин, кайрадан иштеткенде ал имаратты автоматтык түрдө жыйноо режиминде жыйноону баштайт.

КЫРГЫЗ

Орунжайды автоматтык түрдө жыйноо режими

- Автоматтык түрдө жыйноо режимин иштетүү үчүн аралыктан башкаруу пультунда (АБП) автоматтык түрдө жыйноо баскычы (32) менен старт/тыныгуу баскычын (34) басыңыз же колдонмодо «Авто» режимин тандаңыз, режимди тандагандан кийин ылайыктуу үн билдирүүсү пайда болот.
- Иштөө убагында калган жерди текшерүү же кийинки жолун пландоо үчүн чаң соргуч токтоп туруу мүмкүн.
- Тыныгуулардын саны менен убактысы жыйноо үчүн беттин көлөмү менен татаалдыгына байланыштуу.
- Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Эскертүү: *Бир бөлмөнү гана жыйноо зарыл болсо, эшикти жабыңыз, чаң соргуч бил бөлмөнү жыйнайт. Бөлмөдө кубаттандыруу станциясы жок болсо, чаң соргуч жыйнап бүткөндөн кийин баштапкы жерине келет.*

Чаң соргучту жыйноо мезгилинде убактылуу токтотуу

- Чаң соргучту иштетүү убагында тыныгуу жасоо зарыл болсо, «старт/тыныгуу» баскычын (34) бир жолу басыңыз.
- Жыйноону улантуу үчүн АБПдагы старт/тыныгуу баскычын (34) кайрадан басыңыз.

«Айрым жерлерди жыйноо» режими

Бул иштөө режиминде чаң соргуч спираль жолунда жүрүп, имаратты жыйнайт.

- Чаң соргучту керектүү жерге (кир максималдуу топтолгон жерине) орнотуп, колдонмодо «Чекиттүү жыйноо» функциясын тандап же АБПдагы (35) баскычын басыңыз.
- Ошол функциясын чоң бөлмөдө же тоскоолдуктар эң аз болгон башка имаратта колдонуусу кеңештелет.
- Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

«Дубалдын жанында» жыйноо режими

Бул режимде чаң соргуч орунжайды дубалды бойлото тазалайт.

- АБПда (38) баскычын басып, же колдонмодо ушул функциясын тандаңыз. Робот дубалды бойлото жыйнап баштайт, Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Нымдуу тазалоо режими

- Контейнерди (27) алып, аны **Чаң соргучту кураштыруу** бөлүгүндө жазылгандай суу менен толтуруңуз. Контейнердин (27) асты жагында саптаманы (30) орнотуңуз (сүр. 9). Контейнерди (27) орнотуңуз (сүр. 10).
- Жыйноонун ар кайсы режимин иштетиңиз, чаң соргуч жерди тазалап, ошол эле мезгилде жууп баштайт. Ошол режимде чаң соргуч микрофибрдан жасалган саптаманын (30) жардамы менен жерди нымдуу түрүндө жыйнайт.

Эскертүү:

1. *Жерди жуугандын алдында аны чаң соргуч менен үч жолудан кем эмес жыйноосу кеңештелет.*

2. *Чиряенин же бузулганына жол бербөө үчүн суу үчүн контейнерине (27) жуучу суюктукту же дезинфекциялоо каражатты куйбаңыз.*
3. *Ысык сууну колдонбоңуз, себеби ал контейнердин (27) бузулуусуна алып келүү мүмкүн.*

Сууну кездеме саптамасына (30) **чачыроо интенсификация** колдонмосу же пултундагы баскычы (39) аркылуу жөндөтсөңүз болот.

Жарыялабай коюлган деңгээли - М деңгээли. Деңгээлдери Н / L / М ырааты менен алмашып, үн белгилери жөнүндө болсо үч белги/бир белги/эки белги.

Эскертүү:

Суу үчүн контейнери (27) толуп турганда чаң соргуч робот аны билип, жөндөөнү автоматтык түрдө М деңгээлине коет.

Эскертүү:

1. *Жаман жыт пайда болуп, чиряенине жол бербөө үчүн саптаманын (30) кездемесин ар нымдуу жыйноодон кийин жууп кураатуу кеңештелет.*
2. *Нымдуу жыйноону жасабасаңыз, чүпүрөктү саптамадан (30) чечүү кеңештелет.*

Жыйноо бүткөнөн кийин чаң соргуч токтоп, автоматтык түрдө кубаттандыруу станциясына кайтат.

Чаң соргуч кубаттандыруу станциясына кайтып баруу

- Чаң соргучтун аккумуляторунун кубаты жок калганда, ал автоматтык түрдө док-станцияга кайтат (сүр. 4).
- Аралыктан башкаруу пультунда баскычты (37) басып, чаң соргучту кол менен док-станцияга жиберсеңиз болот.

ТАРМАККА КОШУЛУУ РЕЖИМИ

Чаң соргуч смартфонго кошулуу режимине өтүү үчүн төмөнкү иш-аракеттерди жасаңыз. Чаң соргуч роботту иштетиңиз, ошондо ал күтүү режимине өтөт. Андан соң алдынкы бампер менен иштетүү баскычын (1) бирге басып (сүр. 21), 3 секунд кармап туруңуз. ошол убакыт бүткөндөн кийин бампер менен баскычты бошотуңуз, андан соң Wi-Fi индикатор (2) тез-тез көк болуп үлпүлдөп баштап, чаң соргуч «Колдонмону аткарып тармакка кошулуңуз» деп айтат. Чаң соргучту Coolfort мобилдик колдонмого кошу үчүн топтомуна кирген кошумча колдонмо нускамасын аткарыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Ролик щетканы (9) тазалоо

- Щеткакармагыч раманын айланма бекитмелерин басып, аны чечиңиз (сүр. 20).
- Щетканы (9) сол жагын көтөрүп, аны чыгарыңыз. Щетканы кир, чач, жип ж.у.с. нерселерден тазалаңыз. Соруу чоргосун (11) чүпүрөк менен сүртүңүз.

Капталдагы щеткаларын (5) тазалоо

Капталдагы щеткаларын (5) тарткычынан тартып, аларды чечип, сүртүп алыңыз. Щеткаларды орнотуу жайларын чандан бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүңүз. Щеткаларын (5) ордуна орнотуңуз.

Чаң топтогучту (10) жыйноо

Чаң топтогучту (10) ачып, аны кирден бошотуңуз (сүр. 15). Чаң топтогучту (10) **Чаң соргучту кураштыруу** бөлүгүндө жазылгандай ажыратыңыз (сүр. 18).

Губка чыпкасы (21) менен НЕРА-чыпкасын (22) жууп, кургатып алыңыз. Контейнерин (27) жууп кургатып алыңыз (сүр. 16 менен 17).

Негизги бөлүктөрүн тазалоо.

- Чаң соргучтун билгизгичтери менен айнек беттерин нымдуу чүпүрөк менен тазалап алыңыз.
- Чаң соргучту көмкөрүп, алдынкы дөңгөлөктү (4) чаң мене ага оролуп калган чачтан тазалап алыңыз.
- Чаң соргучтун кубаттандыруу контактыларын (6) кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз
- Чаң соргучтун корпусун, азыктандыруу сапсалгысын (16), кошуу шнuru менен док-станциясын (14) сууга же ар кыл башка суюктуктарга салууга тыюу салынат. Чаң соргучтун ичине суу куюлуусуна жол бербейсиз.

- Чаң соргучтун корпусун, док-станциясы (14) менен азыктандыруу сапсалгысын (16) тазалоо үчүн эриткичтерди же абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга тыюу салынат.

САКТОО

- Чаң соргучту узак мөөнөткө сактоого алып салуунун алдында аны «Тазалоо жана кам көрүү» бөлүгүнө ылайык тазалап алыңыз.
- Аралыктан башкаруу пультунан азыктандыруучу элементин чыгарып алыңыз.
- Чаң соргучту сактоо үчүн заводдук таңгагын колдонуңуз.
- Чаң соргучту балдар жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдар колу жетпеген кургак салкын жерлерде сактаңыз.

Чаң соргучтун бузулуулары жөнүндөгү маалымат

Бузулуулар же пайда болгон көйгөлөр жөнүндө чаң соргуч үн жана жарык белгилери менен маалымдайт.

Бузулуу	Мүмкүн болгон көйгөйлөр	Чечим
Батарея кубаттандырылбайт	Чаң соргуч док-станцияга туура эмес орнотулган	Чаң соргучтун корпусундагы кубаттандыруу контактылары менен док-станциясындагы контактылары таза болгонун текшерип. Зарыл болсо контакт чекиттерин сүртүп алыңыз. Чаң соргучтун корпусун док-станциясына жакшы дал келгени үчүн бир аз жылдырып алыңыз.
	Док-станциянын азыктандыруу сапсалгысы тармакка кошулбаган.	Док-станцияны кошуп, азыктандыруу сапсалгысын розеткага сайыңыз.
Чаң соргуч белгилерин үндөтүп, мезгилдүү түрдө өчүп турат.	Чаң соргучтун негизги дөңгөлөктөрүнө башка буюмдар (провод, жип, салаңдап турган парда ж.у.с.) оролуп калганы мүмкүн.	Башка буюмдарды негизги дөңгөлөктөрдөн алып салыңыз, жерден жыйнап алыңыз.
Чаң соргуч жыйноону мөөнөттөн эрте бүтүрүп, өзү кубаттандыруу станциясына кайтат.	Аккумулятордун кубаты имаратты жыйноо үчүн өтө төмөн болсо, чаң соргуч автоматтык түрдө док-станцияга кайтат.	Бул ченемдүү нерсе. Чаң соргучтун иштегенине тоскоолдук кылбаңыз.
	Чаң соргучтун иштөө мөөнөтү жыйналып турган беттин аянтына, имараттын конфигурациясы менен таңдалган жыйноо режимине байланыштуу.	
Чаң соргуч таңдалган иштөө режиминде иштебейт.	Чаң соргуч өчүрүлгөн.	Старт/стоп баскычын басып туруп, чаң соргучту иштелиңиз.
	Чаң соргучтун батареясынын кубаты жок	Чаң соргучту ырааттуу жыйноого колдоно турсаңыз, аны ар дайым док-станциясында калтырыңыз.
Чаң соргуч аралыктан башкаруу пультуна жооп бербейт.	Аралыктан башкаруу пультунуну батареясынын кубаты жок, аны алмаштыруу зарыл	Батарея кармагычын аралыктан башкаруу пультунан чечип, эски батареяны чыгарып, жаңысын полярдүүлүгүн сактап орнотуп, кармагычты аралыктан башкаруу пультуна орнотуңуз.
	Чаң соргуч өчүрүлгөн же анын аккумуляторунун кубаты жок	Аккумулятор батареясы толугу менен кубаттандырылып, чаң соргуч иштегенин текшерип алыңыз.
	Аралыктан башкаруу пультунун радиатору же чаң соргуч роботунун абыл алгычы кирделген	Аралыктан башкаруу пультунун радиаторундагы же чаң соргуч роботунун кабыл алгычындагы кирди тазалап алыңыз
	Сигналга тоскоолдук кылган инфракызыл жарыктары жанында жайгашкан	Аралыктан башкаруу пультту инфракызыл жарыктары бар жерде колдонбоңуз.

Жарык белгилер

Чаң соргучтун абалы	Жарык индикатордун түсү	Wi-Fi жарык индикатордун түсү
Аккумулятор батареясын кубаттандыруу режими	Кызыл/кызгылт/көк жарыгы үлпүлдөп турат	/

КЫРГЫЗ

Чаң соргучтун абалы	Жарык индикатордун түсү	Wi-Fi жарык индикатордун түсү
Батарея кубаттандырылган	Көк жарык белгиси	/
Бузулуу	Кызыл жарык белгиси же үлпүлдөп турган кызыл жарык белгиси	/
Батареянын кубаты аз	Кызыл жарык белгиси	/
Жыйноо режими	Көк жарык белгиси	/
Wi-Fi-га кошулуу аракети	Көк жарык белгиси	Үлпүлдөп турган көк жарык белгиси
Wi-Fi-ка кошула албаган аракети	Көк жарык белгиси	Көк жарык белгиси өчкөн
Wi-Fi-га кошулуу	Көк жарык белгиси	Көк жарык белгиси

Үн белгилери

Индикатор кызыл болуп күйүп, чаң соргуч үн белгилерин үндөтөт		
Бузулуу	«бип»	Колдонмо чечиминдеги ката
Негизги дөңгөлөк	.	Негизги дөңгөлөк бузулду Негизги дөңгөлөктөр чалынбаганын текшерип, негизги дөңгөлөгүн тазалаңыз.
Капталдагы щетка	..	Капталдагы щеткалар нормалдуу эмес. Капталдагы щеткалар чалынбаганын текшерип, капталдагы щеткаларын тазалап алыңыз.
Соруу мотору	...	Соруу мотору бузулган, чаң топтогучту же чаң топтогучтун аба алгычын тазалап алыңыз.
Ролик щеткасы	Ролик щеткасы бузулган Ролик щеткасы чалынбаганын текшерип, ролик щеткасын тазалап алыңыз.
Суу үчүн чукуру/чаң топтогучу	Чаң топтогуч же суу үчүн чукуру табылбаган, чаң топтогуч же суу үчүн чукурун орнотуңуз.

Индикатор кызыл болуп күйүп турат, чаң соргуч үн белгилерин үндөтөт		
Бузулуу	Үн белгиси	Колдонмо чечиминдеги ката
Датчик защиты от ударов	.	Бампер бузулган, инфракызыл бампердин пластинасы тыгылбаганын текшериңиз.
Кулап түшүүдөн коргонуу үчүн билгизгичи	..	Чаң соргуч кулап түшкөн, аны тегиз жерге коюңуз.
Чаң соргуч тыгылып калган	...	Чаң соргуч тыгылып калды. Чаң соргучту бош жерге жылдырыңыз.
Батареянын кубаты аз	Батареянын кубаты аз, чаң соргуч роботту кубаттандырууга коюңуз
Азыктандыруу сапсалгысы	Кубаттандыруу чыңалуусу туура эмес, азыктандыруу сапсалгысын алмаштырыңыз.
Гироскопту иштетүүнүн катасы	Гироскопту жөндөтүүсүндө ката, чаң соргучту кайрадан иштетиңиз.
ОТАны жаңырлатуусунда ката	ОТАны жаңырлатуусунда ката, кайрадан аракет кылыңыз.

Эскертүү: - тейлөө борборуна кайрылуунун алдында чаң соргучту иштетүү/өчүрүү (1) баскычын басып туруп өчүрүп, андан соң кайрадан иштетип көрүңүз. Андан соң чаң соргучту кайрадан иштетиңиз. Көйгөй чечилбесе, тейлөө борборуна кайрылыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чаң соргуч робот – 1 даана.
Кубаттандыруу станциясы – 1 даана.
Азыктандыруу сапсалгысы – 1 даана.
Капталдагы щетка – 4 даана.
Аралыктан башкаруу пульту – 1 даана.
Азыктандыруучу элемент «AAA» – 2 даана.
Жертаманды нымдуу тазалоо үчүн саптама – 1 даана.
Микрофибрадан жасалган чүпүрөк – 1 даана
Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.
Coolfort колдонмонун кошумча колдонмо нускасы – 1 даана.
Кепилдик талону – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Чаң соргуч
Электр азыктандыруу: Аккумуляторная батарея Li-Ion 14,4 В 2600 мАч
Аккумуляторду кубаттоо убакыты: 3-5 саат
Аккумулятор менен иштөөнүн убакыты: 90 мүнөткө чейин
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 30 Вт
Соруу кубаттуулугу: 1500 Па-га чейин
Чаң топтогучтун көлөмү: 0,6 л
Суу куюлуучу идиштин көлөмү: 0,25 л
Үнүнүн катуулугу: < 68 дБ

Азыктандыруу сапсалгысы: HNDD190060E1

Электр азыктандыруу: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,45 А

Чыгуучу чыңалуусу: 19 В $\overline{\text{---}}$ 0,6 А 11,4 Вт



Кубаттандыруу станциясы

Кириш чыңалуусу: 19 В $\overline{\text{---}}$ 0,6 А

Чыгуучу чыңалуусу: 19 В $\overline{\text{---}}$ 0,6 А

Аралыктан башкаруу пульту

Электр азыктандыруу: 3 В, 2 «AAA» түрүндөгү

азыктандыруу элементи, 2x1,5 В

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@coolfort.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү үч жылдан кем эмес.

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.



ROMÂNĂ

ASPIRATOR ROBOT CF-3203

Scopul principal al aspiratorului-robot este de a curăța încăperile în mod automat.

DESCRIERE

1. Buton pornit/oprit
2. Wi-Fi indicator
3. Senzor de protecție anti-cădere
4. Roata din față
5. Perii laterale
6. Contacte de încărcare
7. Capacul acumulatorului
8. Roti laterale
9. Perie centrală cu role
10. Container pentru praf
11. Duză de aspirare
12. Fixator pentru containerul de apă/praf
13. Senzor anti-șoc

14. Stație de andocare

15. Priză de alimentare a stației de andocare
16. Unitatea de alimentare a stației de andocare
17. Periută de curățare a stației de andocare
18. Contactele stației de încărcare

Colector de praf (10)

19. Partea superioară a filtrului
20. Cadrul inferior al filtrului
21. Filtru burete
22. Filtru HEPA
23. Cadrul superior al filtrului
24. Capacul superior al colectorului de praf
25. Capacul inferior al colectorului de praf
26. Buton de închidere al colectorului de praf

27. Container pentru apă

28. Buton de închidere al containerului
29. Capac de închidere
30. Duză de curățare a podelei din microfibră

31. Telecomandă

32. Buton de curățare Automată
33. Butoane de control al navigării
34. Butonul pornire/pauză
35. Buton de curățare locală (curățare în spirală)
36. Buton pentru programul de curățare
37. Butonul de revenire la stația de andocare
38. Buton de curățare de-a lungul peretelui
39. Buton de reglare a puterii de alimentare cu apă

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza aspiratorul robot, citiți cu atenție instrucțiunea de utilizare și păstrați-o pe toată perioada de utilizare. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.

Pentru a reduce riscul de incendiu, pentru protecția împotriva electrocutării și a traumatismelor, urmați recomandările de mai jos.

- Utilizați acest dispozitiv numai în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- Utilizați doar accesoriile, care fac parte din setul de livrare.
- Înainte de prima încărcare a acumulatorului, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a Unității de alimentare.

- Nu încărcați acumulatorul în locuri cu umiditate și temperatură înaltă. Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C și la umiditatea relativă nu mai mult de 80%.

ATENȚIE! În scopul reincărcării bateriei, utilizați numai sursa de alimentare detașabilă standard furnizată împreună cu dispozitivul.

- Dacă nu utilizați stația de încărcare pentru o perioadă lungă de timp, deconectați unitatea de alimentare de la priza electrică.
- Nu atingeți corpul adaptorului de rețea cu mâinile ude.
- Se interzice folosirea aspiratorului în afara încăperilor, pentru curățarea pe podele jilave sau umede.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier instabil, mai ales dacă pe el există articole interioare fragile sau lumânări aprinse.
- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspiratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Se interzice pornirea dispozitivului, dacă oficiul de admisie a aerului aspiratorului este blocat de vre-un obiect străin.
- Asigurați-vă că părul, precum și elementele suspendate ale hainelor și interiorului să nu se afle în calea aspiratorului.
- La curățirea scârilor, instalați o barieră suplimentară pentru aspirator.
- Se interzice utilizarea aspiratorului pentru colectarea lichidelor ușor inflamabile, cum ar fi benzină, solventi. Nu folosiți aspiratorul în locurile unde sunt depozitate astfel de lichide.
- Este interzisă colectarea cu aspiratorul a țigărilor aprinse sau fumeșoare, a scrumului moșnind, precum și a prafului foarte fin, de exemplu, de la tencuială, beton, făină sau cenușă.
- Nu utilizați aspiratorul de praf dacă:
 - nu este instalat; colectorul de praf/ rezervorul de apă;
 - nu este instalat filtrul HEPA.
- Nu scufundați aspiratorul, unitatea de alimentare și stația de încărcare în apă sau în orice alt lichid.
- Fiți deosebit de precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu utilizați cablul de conectare al unității de alimentare pentru a transporta stația de încărcare, cablul de conectare nu trebuie să atingă marginile ascuțite ale mobilierului sau suprafețelor fierbinți. Asigurați-vă că aspiratorul nu trece peste cablul de conectare al unității de alimentare.
- Verificați starea unității de alimentare și a cablului de conectare de prezența deteriorărilor.

- Se interzice utilizarea dispozitivului în cazul deteriorării a unității de alimentare și a cablului de conectare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea dispozitivului.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centru autorizat (imputernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.coolfort.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, scoateți acumulatorul și duceți-l la punctul de colectare corespunzător. Se interzice să ardeți aspiratorul, chiar dacă este foarte deteriorat, fără a scoate bateria din acesta, pentru a evita o explozie a bateriei.
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

POSIBILITĂȚI FUNCȚIONALE

Control și navigare în aplicația mobilă

Controlați dispozitivul, programați modurile de curățare și monitorizați procesul de lucru, utilizând aplicația mobilă COOLFORT.

Revenirea la stația de încărcare

Dispozitivul revine automat la baza de încărcare după curățare sau când acumulatorul este descărcat. De asemenea, puteți forțat termina sau întrerupe curățarea și puteți trimite dispozitivul la baza de încărcare.

Anunț vocal

Aspiratorul robot este echipat cu un sistem de anunțare vocală, care anunță funcționarea dispozitivului și erorile care apar.

Prevenirea căderii de la înălțime

Senzorii optici de protecție anti-cădere, localizați în partea de jos a aspiratorului robot împiedică căderea dispozitivului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții de iarnă (reci) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin 3 ore.

- Scoateți aspiratorul de praf din ambalaj și îndepărtați materialele de ambalare și autocolantele publicitare.
- Îndepărtați garniturile pentru transportare din corpul aspiratorului robot.
- Păstrați ambalajul original.
- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.
- Studiați instrucțiunile pentru măsurile de siguranță și regulile de utilizare a aspiratorului de praf.
- Asigurați-vă, că tensiunea de lucru a unității de alimentare corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.
- Aranjați mobilierul cu grijă, asigurându-vă că eliberati cât mai mult spațiu posibil înainte de curățare.
- Îndepărtați aparatele electrocasnice mici: ventilatoare, cântare, lămpi de podea etc. din posibila cale a aspiratorului.

- Dacă în cameră există un covor cu ciucuri, atunci acesta trebuie îndepărtat sub covor.
- Nu utilizați funcția mop a aspiratorului pe covor.
- Pentru a preveni căderea aspiratorului robot de pe scări, utilizați o barieră de cădere.

TELECOMANDĂ (31)

Pentru a utiliza telecomanda (31), deschideți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți 2 baterii de tip «AAA» (sunt incluse în setul de livrare) în compartimentul pentru baterii, respectând strict polaritatea, închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Dacă dispozitivul nu este folosit o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al telecomenzii.

Scurgerea bateriei de alimentare de rezervă poate cauza traume sau deteriorarea dispozitivului. Pentru a evita deteriorarea, urmați recomandările de mai jos:

- utilizați numai baterii de tip «AAA»;
- nu utilizați concomitent baterii vechi și noi, precum și diverse tipuri de baterii;
- este interzisă reîncărcarea bateriilor;
- instalați bateriile, respectând strict polaritatea;
- scoateți bateriile, dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp;
- predați bateriile în puncte specializate pentru utilizarea lor ulterioară;
- evitați scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI

Instalarea stației de andocare (14)

- Instalați stația de andocare (14) pe o suprafață plană a podelei lângă perete, baza stației trebuie să fie perpendiculară podelei.
- Spațiul liber din fața stației de andocare (14) trebuie să fie de cel puțin 1,5 metri, iar spațiul liber pe părțile laterale ale stației de andocare trebuie să fie de cel puțin 0,5 metri (fig. 1).
- Introduceți ștecherul cablului de conectare al unității de alimentare în priză (15) de pe stația de andocare (14). Înfășurați cu grijă cablul de conectare al unității de alimentare, asigurându-vă că acesta nu atâră (fig. 2). Pentru a curăța stația (14) și contactele acesteia, pe capac este atașată o perie (17).

Remarcă: Nu instalați stația de încărcare în apropierea obiectelor cu reflexie ridicată, cum ar fi oglinzile, altfel va fi dificil pentru aspiratorul de praf să găsească stația de încărcare.

Instalarea duzei de aspirare (11)

- Întoarceți aspiratorul și scoateți capacul periei cu role și peria cu role (9);
- Instalați duza de aspirare și apăsați-o pentru a se fixa (fig. 20).

Instalarea periei cu role (9)

Scoateți ansamblul duzei de aspirare (11), introduceți peria cu role (9) în fanta din cadru, instalați capacul periei cu role și apăsați-l pentru a-l fixa cu succes (fig. 20).

Demontare-instalarea colectorului de praf (10) și a containerului de apă (27)

- Apăsați fixatorul (12) și trageți containerul (10) spre sine (fig. 5).
- Pentru curățarea umedă așezați containerul de apă (27) în corpul aspiratorului de praf (fig. 10).

ROMÂNĂ

Rețineți, că există 2 metode de a turna apa în container (27).

Metoda 1: Deschideți capacul de închidere (29) și turnați apă (fig. 7).

Metoda 2: Fără a scoate containerul (27), deschideți capacul de închidere (29) și turnați apă.

Colector de praf (10) și filtre. Demontare și instalare

- Scoateți containerul de praf (10) după cum este descris mai sus. Deschideți capacul superior (24). Scoateți cu grijă partea superioară a filtrului (19) și filtrele (21 și 22). Asamblarea are loc în ordine inversă.
- Instalați colectorul de praf (10) înapoi în corpul aspiratorului de praf.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ASPIRATORUL DE PRAF

- Îndepărtați de pe podea orice cabluri de alimentare, prelungitoare sau elemente similare, care ar putea împiedica mișcării aspiratorului de praf.
- Aspiratorul de praf este destinat pentru funcționarea pe o podea netedă sau pe un covor cu puf mic (nu mai mult de 1,8 cm). Se interzice folosirea aspiratorului de praf pentru curățirea covoarelor cu puf lung.
- Asigurați-vă, că de-a lungul căii aspiratorului nu există fețe de masă, perdele sau alte obiecte interioare atâr-nate pe podea.
- Aranjați piesele de mobilier pentru libera mișcare a aspiratorului, ridicați obiectele străine de pe podea.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier nestabil, mai ales dacă pe el există articole de interior fragile sau lumânări aprinse.
- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspiratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă că nu există blocaje de-a lungul traseului aspiratorului.
- Dacă în cameră există un covor cu ciucuri, atunci acesta trebuie îndepărtat sub covor.
- Nu utilizați funcția de aspirare umedă pe covor.
- Pentru a preveni căderea aspiratorului robot de pe scări, utilizați o barieră de cădere.

UTILIZAREA ASPIRATORULUI

Încărcarea acumulatorului aspiratorului

- Așezați stația de andocare (14) pe o suprafață plană lângă perete, cu baza stației de andocare (14) perpendiculară podelei. În fața stației de andocare trebuie să existe cel puțin 2 metri de spațiu liber (14) și cel puțin 1 metru pe laturi (vezi fig. 1).
- Conectați ștecherul cablului de conectare a unității de alimentare (16) la priză (15) de pe stația de andocare (fig. 2).
- Așezați aspiratorul pe stația de andocare (14), contactele aspiratorului (16) trebuie să fie aliniate cu contactele stației de andocare. Se va auzi un semnal sonor, iar indicatorul butonului (1) va lumina în roșu/roz/albastru. Așteptați până când indicatorul se va stinge, ceea ce înseamnă, că încărcarea acumulatorului este completă și aspiratorul este gata de utilizare.
- Când încărcați aspiratorul pentru prima dată, asigurați-vă că timpul de încărcare este de peste 12 ore.

Pornirea/oprirea aspiratorului

Pentru a porni aspiratorul de praf apăsați butonul de pornire/oprire (1) (fig. 3). După un timp se va auzi un semnal

sonor, iar indicatorul butonului (1) se va aprinde în albastru. Aspiratorul este gata pentru utilizare.

Remarcă: - dacă porniți aspiratorul și nu efectuați nici-o acțiune timp de 10 minute, aspiratorul se va opri automat.

Selectarea modurilor de curățare a camerei

Cu ajutorul telecomenzii puteți selecta modul de curățare dorit.

Remarcă: - după oprirea aspiratorului, când este pornit din nou, acesta va începe curățarea în mod automat.

Mod de curățare automată a camerei

- Pentru a activa modul de curățare automată a camerei, apăsați butonul de curățare automată (32) și butonul start/pauză (34) pe telecomandă (telecomandă) sau selectați modul «Auto» în aplicație, după selectarea modului și suna mesajul audio corespunzător.
- În timpul procesului de curățare aspiratorul robot se poate opri pentru a evalua zona rămasă sau pentru a planifica traseul de mai departe.
- Numărul de pauze și timpul depind de complexitatea spațiului de curățare.
- La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Remarcă: dacă trebuie să curățați doar o singură cameră, închideți ușa și aspiratorul va curăța această cameră. Dacă în cameră nu este stație de încărcare, acesta va reveni la punctul de plecare după finalizarea curățării.

Oprirea temporară a aspiratorului în timpul curățării

- Dacă trebuie să faceți o pauză în timp ce aspiratorul este în funcțiune, apăsați o dată butonul «start/pauză» (34).
- Pentru a continua curățarea, apăsați din nou butonul de «start/pauză» (34) pe telecomandă.

Mod de curățare «Curățare locală»

În acest mod aspiratorul va curăța camera, deplasându-se în spirală în jurul unui punct.

- Așezați aspiratorul în locul dorit (punctul de concentrare maximă a resturilor) și selectați «Curățare locală» din aplicație sau apăsați butonul (35) pe telecomandă.
- Se recomandă utilizarea acestei funcții în camera de zi sau în altă cameră cu cel mai mic număr de obstacole.
- La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Modul de curățare «De-a lungul peretelui»

În acest mod aspiratorul curăță camera de-a lungul pereților.

- Apăsați butonul (38) pe telecomandă sau selectați această funcție în aplicație. Robotul va începe curățarea de-a lungul peretelui. La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Modul de curățare umedă

- Luați containerul (27) și umpleți-l cu apă precum este descris în secțiunea **Asamblarea aspiratorului de praf**. Atașați duza (30) la partea inferioară a containerului (27) (fig. 9). Instalați containerul (27) (fig. 10).
- Porniți orice mod de curățare, aspiratorul robot va începe să curețe și să spele podelele în același timp. În acest mod aspiratorul efectuează curățarea umedă a podelei camerei, folosind duza din microfibră (30).

Remarcă:

1. Înainte de a spăla podelele producătorul recomandă aspirarea pardoselilor de cel puțin trei ori.
2. Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați lichid de curățare sau dezinfectant în containerul de apă (27).
3. Nu utilizați apă fierbinte, deoarece aceasta ar putea deforma containerul (27).

Intensitatea pulverizării apei prin duza de pânăză (30) poate fi reglată, folosind aplicația sau de pe telecomandă cu butonul (39).

Nivelul implicat este nivelul M. Secvența nivelurilor de intensitate variază H / L / M, iar în ceea ce privește semnalele sonore trei semnale sonore / un semnal / două semnale.

Remarcă:

Când containerul de apă (27) este plin, aspiratorul robot îl recunoaște și ajustează automat setarea la nivelul M.

Remarcă:

1. Se recomandă ca cârpa de la duză (30) să fie spălată și uscată după fiecare curățare umedă pentru a preveni apariția mirosurilor sau a mușgaiului.
2. Dacă nu intenționați să faceți curățare umedă, vă recomandăm să scoateți cârpa de pe duză (30).

La sfârșitul curățării aspiratorului se va opri și va reveni automat la stația de încărcare.

Întoarcerea aspiratorului la stația de încărcare

- Când acumulatorul aspiratorului este descărcat, acesta se va întoarce automat la stația de andocare (fig. 4).
- Puteți trimite aspiratorul la stația de andocare manual prin apășarea butonului (37) pe telecomandă.

MOD DE CUPLARE CU REȚEAUA

Pentru a asocia aspiratorul robot cu smartphone-ul dvs., urmați pașii de mai jos. Porniți aspiratorul robot, acesta va intra în modul de așteptare. După aceea, apăsați simultan pe bara de protecție din față și apăsați butonul de pornire (1) (fig. 21) și țineți-l apăsat timp de 3 secunde. După ce a trecut acest timp, eliberati butonul și bara de protecție, după care indicatorul Wi-Fi (2) va începe să clipească rapid în albastru și robotul va spune «Vă rugăm să vă conectați la rețea, urmând instrucțiunile». Pentru a adăuga aspiratorul robot în aplicația mobilă Coolfort, urmați instrucțiunile suplimentare incluse în pachet.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea periei cu role (9)

- Apăsați fixatoarele rotative ale cadrului suportului pentru perii și scoateți-l (fig. 20).
- Ridicați partea stângă a periei (9) și scoateți-o. Curățați peria de resturi, păr, fire etc. Ștergeți duza de aspirare (11) cu o cârpă.

Curățarea periiilor laterale (5)

Trageți periiile laterale (5) de leșă, scoateți-le și ștergeți-le. Cu o cârpă ușor umedă ștergeți praful din locurile de instalare a periei. Instalați periiile (5) la loc.

Curățarea colectorului de praf (10)

Deschideți colectorul de praf (10) și goliți-l de resturi (fig. 15). Demontați colectorul de praf (10) conform descrierii din secțiunea **Asamblarea aspiratorului de praf** (fig. 18). Spălați și uscați filtrul burete (21) și filtrul HEPA (22). Spălați și uscați containerul (27) (fig. 16 și 17).

Curățarea pieselor principale

- Curățați senzorii și suprafețele de sticlă ale aspiratorului cu o cârpă umedă.
- Întoarceți aspiratorul și curățați roata din față (4) de praful și părul, care s-au înfășurat pe el.
- Curățați contactele de încărcare (6) ale aspiratorului cu o cârpă uscată
- Nu scufundați corpul aspiratorului, unitatea de alimentare (16), cablul de conectare al unității de alimentare și stația de andocare (14) în apă sau în orice alte lichide. Nu permiteți pătrunderea lichidului în interiorul corpului aspiratorului de praf.
- Nu utilizați solvenți sau agenți de curățare abrazivi pentru a curăța corpul aspiratorului, stația de andocare (14) și unitatea de alimentare (16).

DEPOZITARE

- Înainte de a depozita aspiratorul de praf pentru depozitare pe termen lung, curățați aspiratorul de praf conform secțiunii «Curățare și îngrijire».
- Scoateți bateriile din telecomandă.
- Utilizați ambalajul original pentru depozitarea aspiratorului.
- Păstrați aspiratorul de praf la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

Informații despre problemele cu aspiratorul

Aspiratorul vă va informa despre defecțiunile și problemele apărute cu ajutorul semnalelor sonore și luminoase.

Defecțiunea	Cauze posibile	Rezolvare
Bateria nu se încarcă	Aspiratorul de praf nu este instalat corect de stația de andocare	Asigurați-vă, că punctele de contact pentru încărcarea acumulatorului de pe corpul aspiratorului și stația de andocare sunt curate. Dacă este necesar, ștergeți punctele de contact. Mișcați ușor corpul aspiratorului cu mâinile pentru a asigura un contact mai bun cu stația de andocare.
	Unitatea de alimentare a stației de andocare este deconectată de la rețea	Conectați stația de andocare și conectați unitatea de alimentare la o priză.
Aspiratorul emite semnale sonore, se porneste și se oprește periodic	Este posibil, ca obiectele străine (fire, fire de ață, perdele agățate etc.) să fie înfășurate pe roțile motrice ale aspiratorului.	Îndepărtați obiectele străine de pe roțile motrice și de pe podea.

ROMÂNĂ

Defecțiunea	Cauze posibile	Rezolvare
Aspiratorul termină curățarea înainte de termen și revine spontan la stația de încărcare	Dacă încărcarea acumulatorului este prea scăzută pentru a curăța camera, aspiratorul se întoarce automat la stația de andocare	Acest lucru este normal. Nu interferați cu funcționarea aspiratorului.
	Timpul de funcționare al aspiratorului depinde de zona de curățare, suprafața podelei, configurația camerei și modul de curățare selectat	
Aspiratorul nu pornește în modul de funcționare programat	Aspiratorul este oprit	Porniți aspiratorul apăsând și ținând apăsat butonul start / stop.
	Bateria aspiratorului este descărcată	Lăsați întotdeauna aspiratorul pe stația de andocare, dacă intenționați să utilizați modul de funcționare programat.
Aspiratorul nu răspunde la telecomandă	Bateria telecomenzii s-a epuizat și trebuie înlocuită	Scoateți suportul pentru baterii de pe telecomandă, scoateți bateria veche, instalați-o pe cea nouă, respectând cu strictețe polaritatea și instalați suportul pentru baterii în telecomandă.
	Aspiratorul este oprit sau acumulatorul aspiratorului este descărcat	Asigurați-vă, că acumulatorul este complet încărcat și că aspiratorul este pornit.
	Radiatorul telecomenzii sau receptorul aspiratorului robot este murdar	Curățați murdăria de pe radiatorul telecomenzii sau pe receptorul aspiratorului robot.
	În apropiere există raze infraroșii, care interferează cu transmisia semnalului	Evitați utilizarea telecomenzii într-un mediu cu infraroșu.

Semnale luminoase

Starea aspiratorului de praf	Culoarea indicatorului luminos	Culoarea indicatorului Wi-Fi
Modul de încărcare a bateriei	Clipsește lumina roșie / roz / albastră	/
Bateria încărcată	Semnal de lumină albastră	/
Defecțiunea	Semnal de lumină roșie sau semnal de lumină roșie intermitentă	/
Bateria descărcată	Semnal de lumină roșie	/
Modul de curățare	Semnal de lumină albastră	/
Se încearcă conectarea la Wi-Fi	Semnal de lumină albastră	Lumină albastră intermitentă
Încercare de conexiune Wi-Fi nereușită	Semnal de lumină albastră	Semnalul de lumină albastră s-a stins
Conexiune Wi-Fi reușită	Semnal de lumină albastră	Semnal de lumină albastră

Semnale sonore

Indicatorul arde în roșu, aspiratorul emite un semnal sonor		
Defecțiunea	«bip»	Eroare în soluția aplicației
Roata motrică	•	Roata motrică este nefuncțională. Verificați dacă roțile motrice nu sunt încălcite și curățați roata motrică.
Perie laterală	••	Periile laterale nu sunt în normă. Verificați, dacă periile laterale nu sunt încălcite și curățați periile laterale.
Motor de aspirație	•••	Motorul de aspirație este defect, vă rugăm să curățați colectorul de praf și admisia de aer a colectorului de praf.
Perie cu role	••••	Perie cu rolă defectă. Verificați, dacă peria cu role nu este încălcită și curățați peria cu role.
Rezervor de apă/colector de praf	•••••	Colectorul de praf sau rezervorul de apă nu a fost detectat, vă rugăm să introduceți colectorul de praf sau rezervorul de apă.

Indicatorul arde în roșu, aspiratorul emite un semnal sonor		
Defecțiunea	Semnal sonor	Eroare în soluția aplicației
Senzor de protecție anti-șoc	•	Bara de protecție este defectă, verificați, dacă placa de protecție cu infraroșu nu este blocată.
Senzori de protecție anti-cădere	••	Aspiratorul robot a căzut, mutați-l la suprafață.

Defecțiunea	Semnal sonor	Eroare în soluția aplicației
Aspiratorul robot este blocat	•••	Aspiratorul este blocat. Vă rugăm să mutați aspiratorul într-un spațiu liber.
Bateria descărcată	••••	Baterie descărcată, vă rugăm să puneți aspiratorul robot la încărcare
Unitate de alimentare	•••••	Tensiunea de încărcare este anormală, înlocuiți unitatea de alimentare.
Eroare de inițializare a giroscopului	••••••	Nu s-a reușit calibrarea giroscopului, reporniți aspiratorul robot.
OTA nu s-a actualizat	•••••••	Nu a reușit să actualizeze OTA, vă rugăm să încercați din nou.

Remarcă: - înainte de a contacta centrul de service, încercați să resetați aspiratorul prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului Pornit/Oprit (1). Apoi porniți din nou aspiratorul. Dacă problema persistă, contactați centrul de service.

SET DE LIVRARE

Aspirator-robot – 1 buc.
 Stație de încărcare – 1 buc.
 Unitate de alimentare – 1 buc.
 Perie laterală – 4 buc.
 Telecomandă – 1 buc.
 Baterii de tip «AAA» – 2 buc.
 Duză pentru curățarea umedă a podelei – 1 buc.
 Cărpă din microfibră – 1 buc.
 Periuță pentru curățare – 1 buc.
 Instrucțiuni – 1 buc.
 Instrucțiuni suplimentare pentru aplicația **Coolfort** – 1 buc.
 Certificat de garanție – 1 buc.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Aspirator de praf

Alimentare electrică: Baterie reîncărcabilă Li-Ion 14,4 V 2600 mAh
 Timp de încărcare a acumulatorului: 3-5 ore
 Timp de funcționare de la acumulator: până la 90 minute
 Putere nominală: 30 W
 Putere de aspirare: până la 1500 Pa
 Capacitatea containerului de praf: 0,6 L
 Capacitatea rezervorului de apă: 0,25 L
 Nivelul de zgomot: < 68 dB

Unitate de alimentare: HNDD190060E1

Alimentare electrică: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,45 A
 Tensiune de ieșire: 19 V \equiv 0,6 A 11,4 W



Stație de încărcare

Tensiune de intrare: 19 V \equiv 0,6 A
 Tensiune de ieșire: 19 V \equiv 0,6 A

Telecomandă

Alimentare: 3 V, 2 baterii «AAA», 2x1,5 V

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează

principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@coolfort.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Termenul de funcționare al dispozitivului este nu mai puțin de trei ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июниңде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.